Regulatory Compliance and Safety Information - Cisco Desk Phone 9800 Series

Information sur la réglementation de la conformité et de sécurité-Cisco Desk Phone 9800 Series

First Published: 20 October, 2023
Première publication : 20 octobre 2023

Last Modified: 26 March, 2025
Dernière modification : 26 mars 2025

Cisco Systems, Inc.
http://www.cisco.com

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses, phone numbers, and fax numbers are listed on the Cisco website at www.cisco.com/go/offices.

Cisco possède plus de 200 bureaux dans le monde entier. Adresses, numéros de téléphone et numéros de fax sont répertoriés sur le site Web de Cisco à l' www.cisco.com/go/offices.

CONTENTS

Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco Desk Phone 9800 Series 1

Cisco Desk Phone 9800 Series—السلامة ومعلومات التنظيمي التدقيق 15

Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—**Cisco Desk Phone 9800 Series** 19

合规性和安全信息—**Cisco Desk Phone 9800 Series** 23

法規遵循與安全資訊—**Cisco Desk Phone 9800 Series** 27

Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco Desk Phone 9800 Series 31

Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Cisco Desk Phone 9800 Series 35

Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco Desk Phone 9800 Series 39

Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Cisco Desk Phone 9800 Series 43

Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—Cisco Desk Phone 9800 Series 49

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Cisco Desk Phone 9800 Series 53

Renseignements sur la conformité et la sécurité—Cisco Desk Phone 9800 Series 59

Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco Desk Phone 9800 Series 65

Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Cisco Desk Phone 9800 Series 71

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—**Cisco Desk Phone 9800 Series** 77

Cisco Desk Phone 9800 Series—בטיחות בנושא ומידע לתקינה תאימות 81

A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Cisco Desk Phone 9800 Series 85

Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco Desk Phone 9800 Series 91

法規制順守および安全性情報—**Cisco Desk Phone 9800 Series** 97

규정 준수 및 안전정보—**Cisco Desk Phone 9800 Series** 103

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību—Cisco Desk Phone 9800 Series 107

Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Cisco Desk Phone 9800 Series 111

Регулаторна усогласеност и безбедносни информации—**Cisco Desk Phone 9800 Series** 115

Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco Desk Phone 9800 Series 119

Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—Cisco Desk Phone 9800 Series 125

Conformidade regulamentar e informações de segurança—Cisco Desk Phone 9800 Series 129

Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco Desk Phone 9800 Series 133

Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco Desk Phone 9800 Series 139

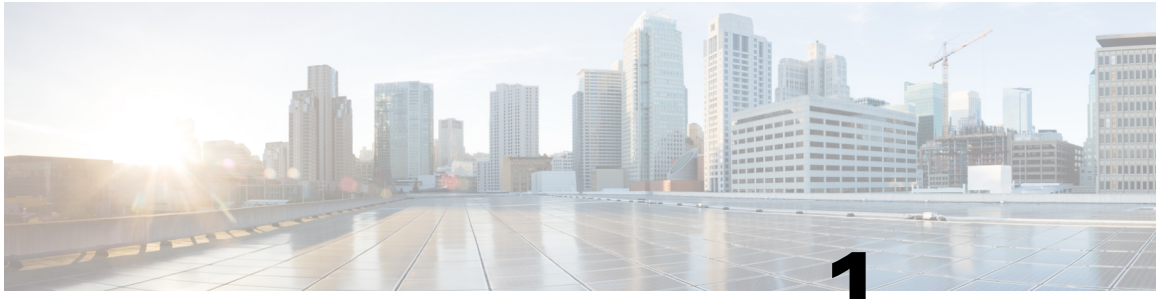
Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—**Cisco Desk Phone 9800 Series** 143

Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie—Cisco Desk Phone 9800 Series 149

Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco Desk Phone 9800 Series 153

Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco Desk Phone 9800 Series 157

Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Cisco Desk Phone 9800 Series 163



CHAPTER 1

Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Statement 1071—Warning Definition, on page 3
- Statement 361—Voice over IP (VoIP) and Emergency Calling Services Do Not Function if Power Fails, on page 3
- Statement 1003—DC Power Disconnection, on page 3
- Statement 1033—Safety Extra-Low Voltage (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC Power Supply, on page 3
- Statement 1038—Telephone Use During an Electrical Storm, on page 4
- Statement 1039—Telephone Use by Gas Leak, on page 4
- Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes, on page 4
- Statement 1094—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation, on page 4
- Statement 2005—Using External Devices with Your Cisco IP Phone, on page 5
- Statement 2011—Voluntary Control Council for Interference (VCCI) Compliance for Class B Equipment, on page 5
- Statement 2015—Class B Warning for Korea, on page 5
- Statement 2016—ANATEL Brazil Compliance Radio, on page 6
- Statement 2018—Class B Notice for FCC, on page 6
- Statement 2022—Class B Notice for Canada, on page 6
- Statement 3001—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field, on page 7
- Statement 3014—Compatible Hearing Aid Device, on page 7
- Statement 3015—CS-03 Certification for Canada, on page 7
- Statement 3023—Equipment that Complies with 47 CFR Part 68, on page 8
- Statement 4007—India Telecommunication Engineering Center (TEC) Requirements, on page 8
- Statement 4008—Devices Operating in the 5150–5250 MHz Band, on page 8
- Statement 4009—Devices Operating in the 5 GHz DFS Bands, on page 9
- Statement 4011—National Communications Commission (NCC) Warning, on page 9
- Statement 4012—Declaration of Conformity to Radio Equipment Directive 2014/53/EU (RED) for European Community, Iceland, Liechtenstein, Norway, and Switzerland, on page 9
- Statement 4013—Complies with FCC Radio Frequency (RF) Exposure, on page 10
- Statement 4014—Radio Frequency (RF) Exposure Limits and Antenna Placement, on page 10
- Statement 4015—Wireless LAN Products (Japan), on page 10

- Statement 4023—Product Usage Restrictions, on page 10
- Statement 4040—Industry Canada Licensing Requirements, on page 11
- Statement 4043—Unlicensed National Information Infrastructure (U-NII) Devices are Restricted, on page 11
- Statement 4044—Certified to Requirements of Applicable RSS in Corresponding Frequency Bands, on page 11
- Statement 4045—Evaluated to International Standards, on page 12
- Statement 8006—CE Mark, on page 13
- Statement 9001—Product Disposal, on page 13

This document uses these conventions:

Note Means *reader be careful.* In this situation, you might perform an action that could result in equipment damage or loss of data.

Warning

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Warning **Statements using this symbol are provided for additional information and to comply with regulatory and customer requirements.**

Statement 1071—Warning Definition

Warning

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Read the installation instructions before using, installing, or connecting the system to the power source. Use the statement number at the beginning of each warning statement to locate its translation in the translated safety warnings for this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Statement 361—Voice over IP (VoIP) and Emergency Calling Services Do Not Function if Power Fails

Warning

VoIP service and the emergency calling service do not function if power fails or is disrupted. After power is restored, you might have to reset or reconfigure equipment to regain access to VoIP and the emergency calling service. In the USA, this emergency number is 911. You need to be aware of the emergency number in your country.

Statement 1003—DC Power Disconnection

Warning

To reduce risk of electric shock or personal injury, disconnect DC power before removing or replacing components or performing upgrades.

Statement 1033—Safety Extra-Low Voltage (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC Power Supply

Warning

To reduce the risk of electric shock, connect the unit to a DC power source that complies with the SELV requirements in IEC 60950-based safety standards or ES1 and PS1 requirements in IEC 62368-based safety standards or to a Class 2 power supply.

Statement 1038—Telephone Use During an Electrical Storm

Warning **Avoid using a telephone (other than a cordless type) during an electrical storm. There may be a risk of electric shock from lightning.**

Statement 1039—Telephone Use by Gas Leak

Warning **To reduce the risk of ignition, do not use a telephone in the vicinity of a gas leak.**

Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes

Warning **To reduce risk of electric shock or fire, installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.**

Statement 1094—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation

Warning **Read the wall-mounting instructions carefully before beginning installation. Failure to use the correct hardware or to follow the correct procedures could result in a hazardous situation to people and damage to the system.**

Statement 2005—Using External Devices with Your Cisco IP Phone

Caution The following information applies when you use external devices with the Cisco IP Phone.

Cisco recommends the use of good quality external devices (speakers, microphones, and headsets) that are screened against unwanted RF and AF signals.

Depending on the quality of these and their proximity to other devices such as mobile phones or two-way radios, some audio noise may still occur. In these cases, Cisco recommends that you take one or more of the following actions:

- Move the external device away from the source of the RF or AF signals.
- Route the external device cables away from the source of the RF or AF signals.
- Use screened cables for the external device, or use cables with a better screen and connector.
- Shorten the length of the external device cable.
- Apply ferrites or other such devices on the cables for the external device.

Cisco cannot guarantee the performance of the system because Cisco has no control over the quality of external devices, cables, and connectors. The system will perform adequately when suitable devices are attached using good quality cables and connectors.

Statement 2011—Voluntary Control Council for Interference (VCCI) Compliance for Class B Equipment

Warning **This is a Class B product based on the standard of the VCCI Council. If this product is used near a radio or television receiver in a domestic environment, it may cause radio interference. Install and use the equipment according to the instruction manual.**

Statement 2015—Class B Warning for Korea

Warning **This is a Class B device and is registered for electromagnetic compatibility (EMC) requirements for residential use. This device can be used not only in residential areas but in all other areas.**

Statement 2016—ANATEL Brazil Compliance Radio

Warning **This equipment is not entitled to the protection from harmful interference and may not cause interference with duly authorized systems.**

Statement 2018—Class B Notice for FCC

Note Modifying the equipment without Cisco's authorization may result in the equipment no longer complying with FCC requirements for Class B digital devices. In that event, your right to use the equipment may be limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Statement 2022—Class B Notice for Canada

Note This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003/NMB-003.

Statement 3001—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field

Warning **Telephone receivers produce a magnetic field that can attract small magnetic objects such as pins and staples. To avoid the possibility of injury, do not place the handset where such objects may be picked up.**

Statement 3014—Compatible Hearing Aid Device

Note This product has couplers designed to be compatible with hearing aid devices.

Statement 3015—CS-03 Certification for Canada

Note This product meets the applicable Industry Canada technical specifications.

Statement 3023—Equipment that Complies with 47 CFR Part 68

Note This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by ACTA. On the bottom of the equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format, US:AAAEQ##TXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operation, or procedures that could affect the operation of this equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice for you to make the necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If you have trouble with this equipment, contact Cisco Systems for repair and warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company can request that you remove the equipment from the network until the problem is resolved. This equipment uses the Uniform Service Order Code (USOC) jacks that are described below.

Statement 4007—India Telecommunication Engineering Center (TEC) Requirements

Note This product conforms to the relevant essential requirements of Telecommunication Engineering Center (TEC) regulations from the Department of Telecommunications at the India Ministry of Communications.

Statement 4008—Devices Operating in the 5150–5250 MHz Band

Note The band 5150-5250 MHz is only for indoor usage to reduce potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

Statement 4009—Devices Operating in the 5 GHz DFS Bands

Caution High-power radars are allocated as primary users (meaning they have priority) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

Statement 4011—National Communications Commission (NCC) Warning

Warning **Without permission granted by the NCC, no company, enterprise, or user is allowed to change the frequency, enhance the transmitting power, or alter the original characteristic or performance of an approved low-power radio-frequency device. Low-power radio-frequency devices must not influence aircraft security or interfere with legal communications (conformance to legal communications means that radio communications are operated in compliance with the Telecommunications Management Act). If this happens, the user must cease operation immediately until there is no longer any interference. Low-power radio-frequency devices must *not* be impacted by nearby legal communications or ISM radio wave-radiated devices.**

Statement 4012—Declaration of Conformity to Radio Equipment Directive 2014/53/EU (RED) for European Community, Iceland, Liechtenstein, Norway, and Switzerland

Note This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

Statement 4013—Complies with FCC Radio Frequency (RF) Exposure

Warning **This device has been tested and complies with FCC RF Exposure (SAR) limits in typical laptop computer configurations and this device can be used in desktop or laptop computers with side-mounted PC card slots that can provide at least 0.394 inches (1 cm) separation distance from the antenna to your body or a nearby person. Thin laptop computers may need special attention to maintain antenna spacing while operating. This device cannot be used with hand-held personal digital assistants (PDAs). Use in other configurations may not ensure compliance with FCC RF exposure guidelines. This device and its antenna must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.**

Statement 4014—Radio Frequency (RF) Exposure Limits and Antenna Placement

Warning **To comply with the international RF limit, dish antennas and other antennas must be the following minimum distance from all persons:**

Dish antenna:

Other antenna types:

Statement 4015—Wireless LAN Products (Japan)

Warning **All wireless LAN products in the 5.2/5.3 GHz or 6 GHz (LPI) band cannot be used outdoors. Use the product indoors only.**

Statement 4023—Product Usage Restrictions

Note This product is designed for indoor usage only. Outdoor usage is not permitted.

Statement 4040—Industry Canada Licensing Requirements

Note This system operates under the requirements of the Industry Canada Licensing Requirements. The operator is responsible for obtaining any and all operating licenses to operate the radio in this band.

Statement 4043—Unlicensed National Information Infrastructure (U-NII) Devices are Restricted

Caution To protect Terminal Doppler Weather Radar (TDWR) systems and other radar systems operating in the 5.250-5.350 GHz and 5.470-5.725 GHz bands from harmful interference, the maximum conducted output power shall not exceed Low Power Indoor (LPI) limits. The 5.6-5.65 GHz subportion is allocated on a primary basis to the Meteorological Aids Service for both Federal and non-Federal operations.

Statement 4044—Certified to Requirements of Applicable RSS in Corresponding Frequency Bands

Note The radio device is certified to the requirements of the applicable RSS for operation in the corresponding frequency bands.

Statement 4045—Evaluated to International Standards

Note The radio and antenna system has been evaluated to the international standards addressing human exposure from radio frequency fields. The radio device complies with the applicable government regulations based on these international standards.

According to the World Health Organization there is no conclusive proof that mobile systems, base stations, wireless phone, or wireless LANs that comply with the international scientific-based limits pose a health risk to users or the general public.

The World Health Organization as well as various national health organizations and medical institutions continue to conduct research on this subject.

In the US, the FDA and numerous researchers are continuing studies of RF radiation and health issues. Additional information on this subject can be obtained from the FDA website at www.fda.gov.

Additional information can be obtained from the following documentation:

- Cisco white paper on RF exposure
- Cisco white paper titled *Cisco Systems Spread Spectrum Radios and RF Safety*
- FCC Bulletin 56: Questions and Answers about Biological Effects and Potential Hazards of Radio
- Mobile Manufacturers Forum at www.mmfai.org/public/
- FCC Bulletin 65: Evaluating Compliance with the FCC guidelines for Human Exposure to Radio
- FCC Bulletin 65C (01-01): Evaluating Compliance with the FCC guidelines for Human Exposure to Radio
- Frequency Electromagnetic Fields: Additional Information for Evaluating Compliance for Mobile and Portable Devices with FCC limits for Human Exposure to Radio frequency Emission

Additional information can also be obtained from the following organizations as well as from the Wi-Fi White paper on the subject:

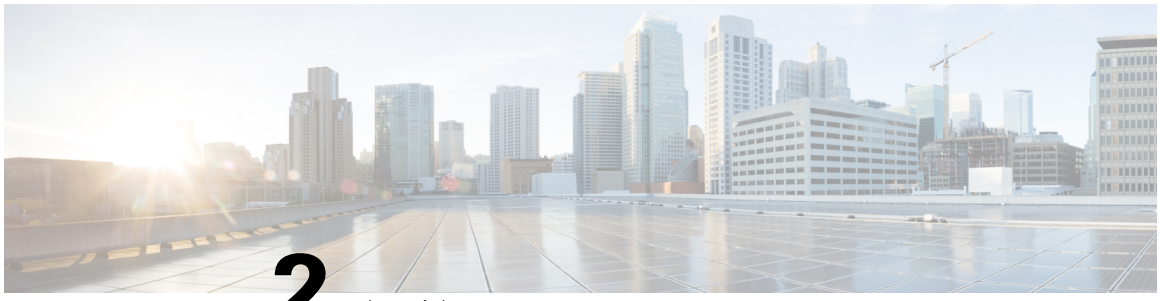
- World Health Organization Internal Commission on Non-Ionizing Radiation Protection at www.who.int/emf
- United Kingdom, National Radiological Protection Board at www.nrpb.org.uk
- FCC website at: www.fcc.gov/oet/rfsafety
- Cellular Telecommunications Association at www.wow-com.com
- Mobile Manufacturers Forum at www.mmfai.org/public/

Statement 8006—CE Mark

CE

Statement 9001—Product Disposal

Warning **Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.**



الفصل 2

Cisco Desk Phone 9800 Series — التدقيق التنظيمي ومعلومات السلامة

- البيان 1071—تعريف التحذير, في الصفحة 16
- البيان 1003—فصل طاقة التيار المستمر, في الصفحة 16
- البيان 1033—وحدة إمداد طاقة التيار المباشر SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368, في الصفحة 16
- البيان 1038—استخدام الهاتف خلال عاصفة كهربائية, في الصفحة 16
- البيان 1039—استخدام الهاتف خلال حدوث تسرب الغاز, في الصفحة 17
- البيان 1074—الامتثال لمجموعات القوانين المحلية والوطنية الخاصة بالكهرباء, في الصفحة 17
- البيان 1094—قراءة إرشادات التركيب على الحائط قبل التركيب, في الصفحة 17
- البيان 4012—إعلان المطابقة لتوجيه الأجهزة اللاسلكية EU (RED/2014/53) للمجتمع الأوروبي، وأيسلندا، وليختنشتاين، والنمسا، وسويسرا, في الصفحة 17
- البيان 9001—التخلص من المنتج, في الصفحة 17

تستخدم هذه الوثيقة المصطلحات التالية:

ملاحظة تعني على القارئ توخي الحذر. في هذه الحالة، ربما تفعل شيئًا قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو فقد البيانات.

تحذير

إرشادات سلامة هامة

يشير رمز التحذير هذا إلى وجود خطر. انت في موقف قد يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية. قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. استخدم رقم البيان الموجود في نهاية كل تحذير لتحديد موقع ترجمته في تحذيرات السلامة المترجمة والمرفقة مع هذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات

تحذير **يتم توفير البيانات التى تستخدم هذا الرمز للحصول على معلومات إضافية و للإمتثال إلى الإشتراطات التنظيمية و متطلبات العميل.**

البيان 1071—تعريف التحذير

تحذير إرشادات سلامة هامة

قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. اقرأ إرشادات التركيب قبل استخدام النظام أو تركيبه أو توصيله بمصدر الطاقة. استخدم رقم البيان الوارد في بداية كل بيان تحذيري لتحديد موقع ترجمته ضمن تحذيرات الأمان المترجمة لهذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات

البيان 1003—فصل طاقة التيار المستمر

تحذير قبل تنفيذ أي من الإجراءات التالية، تأكد من فصل الطاقة عن دائرة التيار المستمر.

البيان 1033—وحدة إمداد طاقة التيار المباشر /SELV-IEC 60950 ES1–IEC 62368

تحذير للحد من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية، قم بتوصيل المنتج بمصدر طاقة ذي تيار مستمر فقط بحيث يتوافق مع متطلبات الأمان المتعلقة بالجهد الكهربي شديد الانخفاض (SELV) الموجودة في معايير السلامة المعتمدة IEC 60950 أو المتطلبات الموجودة في معايير السلامة المعتمدة IEC 62368.

البيان 1038—استخدام الهاتف خلال عاصفة كهربائية

تحذير تجنّب استخدام هاتف (بخلاف النوع اللاسلكي) أثناء حدوث عاصفة كهربائية. قد يكون هناك خطر التعرض لصدمة كهربائية من البرق.

البيان 1039—استخدام الهاتف خلال حدوث تسرب الغاز

تحذير لتقليل خطر الاشتعال، لا تستخدم الهاتف بالقرب من مكان تسرب الغاز.

البيان 1074—الامتثال لمجموعات القوانين المحلية والوطنية الخاصة بالكهرباء

تحذير للحد من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو حريق، يجب أن يتوافق تركيب الجهاز مع قوانين الكهرباء المحلية والوطنية.

البيان 1094—قراءة إرشادات التركيب على الحائط قبل التركيب

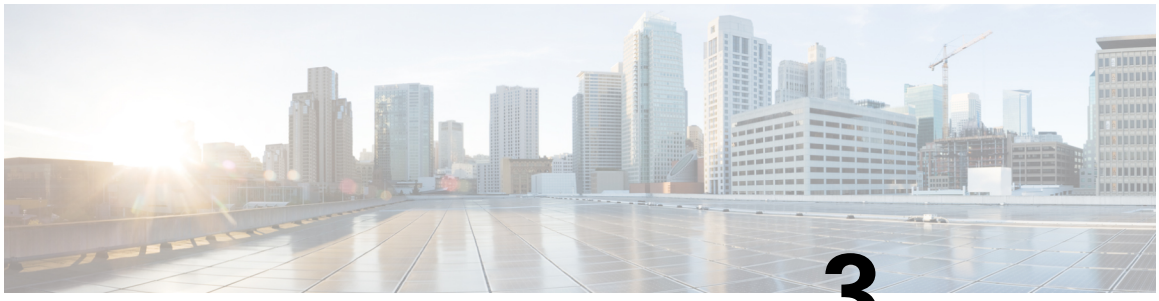
تحذير اقرأ إرشادات التركيب على الحائط بعناية قبل البدء في التركيب. قد يؤدي الفشل في استخدام الأجهزة الصحيحة أو اتباع الإجراءات الصحيحة إلى حدوث موقف خطير للأشخاص وإتلاف النظام.

البيان 4012—إعلان المطابقة لتوجيه الأجهزة اللاسلكية EU/2014/53 (RED)) للمجتمع الأوروبي، وأيسلندا، وليختنشتاين، والنمسا، وسويسرا

ملاحظة هذا الجهاز يتوافق مع المتطلبات الأساسية وأحكام أخرى ذات صلة لتوجيه الأجهزة اللاسلكية EU/2014/53.

البيان 9001—التخلص من المنتج

تحذير يجب التعامل مع التخلص النهائي من هذا الجهاز وفقًا لجميع اللوائح والقوانين الوطنية.



ГЛАВА 3

Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Съобщение 1071 – Определение за предупреждение, на стр.20
- Съобщение 1003 – Прекъсване на захранването, на стр.20
- Съобщение 1033 – Захранване SELV-IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC, на стр.21
- Съобщение 1038 – Употреба на телефон по време на гръмотевична буря, на стр.21
- Съобщение 1039 – Употреба на телефон при теч на газ, на стр.21
- Съобщение 1074 – Отговаря на местните и националните електрически изисквания, на стр.21
- Съобщение 1094 – Прочетете инструкциите за монтаж на стена преди инсталиране, на стр.22
- Съобщение 4012 – Декларация за съответствие с Директивата за радиосъоръжения 2014/53/ЕС (RED) за Европейската общност, Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария, на стр.22

Този документ използва следните конвенции:

Забележка

Означава читателя да бъде внимателен. В тази ситуация, може да извършите действие, което да доведе до повреда на оборудването или загуба на данни.

Предупреждение

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този предупредителен символ означава опасност. Вие се намирате в ситуация, която може да причини наранявания по тялото. Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Използвайте номера на декларацията, предоставен в края на всяко предупреждение, за да намерите превода на в списъка с преведени предупреждения за безопасност, които придружават това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Предупреждение

Декларациите използващи този символ са осигурени за допълнителна информация и с цел спазване на изискванията на клиентите и регулаторните органи.

Съобщение **1071 –** Определение за предупреждение

Предупреждение

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Прочетете инструкциите за инсталация преди използването, инсталирането или свързването на системата към електрозахранването. Използвайте номера на съобщението в началото на всяко предупредително съобщение, за да намерите превода му в преведените предупреждения за безопасност за това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Съобщение **1003 –** Прекъсване на захранването

Предупреждение

За да се намали опасността от електрически удар, преди извършване на коя да е от следните процедури се уверете, че захранването е разединено от системата.

Съобщение **1033 –** Захранване **SELV-IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC**

Предупреждение

За да се намали опасността от електрически удар, свързвайте устройството само към правотоков източник на захранване с изисквания за Допълнителни изключително ниско напрежение **(SELV)** в базирани на **IEC 60950** стандарти за безопасност или изисквания **ES1** в базирани на **IEC 62368** стандарти за безопасност.

Съобщение **1038 –** Употреба на телефон по време на гръмотевична буря

Предупреждение

Избягвайте употребата на телефон (различен от кабелен тип) по време на гръмотевична буря. Може да има риск от електрически удар от светкавица.

Съобщение **1039 –** Употреба на телефон при теч на газ

Предупреждение

Не използвайте телефон в близост до теч на газ с цел да се намали рискът от възпламеняване.

Съобщение **1074 –** Отговаря на местните и националните електрически изисквания

Предупреждение

За да се намали опасността от електрически удар или пожар, инсталирането на оборудването трябва да съответства на местните и националните електрически изисквания.

Съобщение **1094 –** Прочетете инструкциите за монтаж на стена преди инсталиране

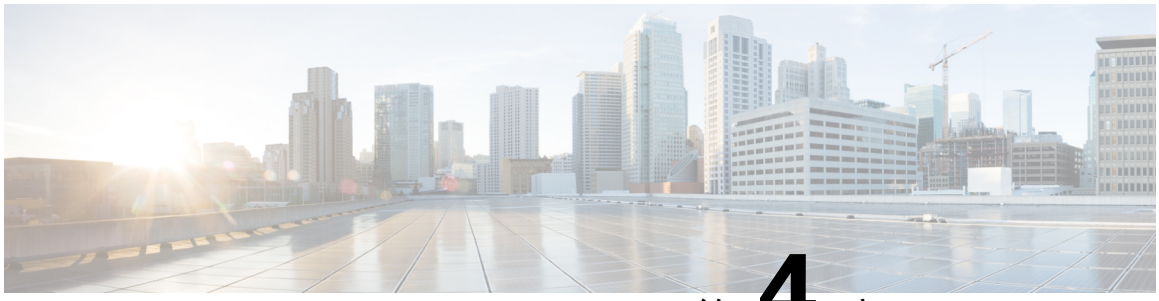
Предупреждение

Прочетете внимателно инструкциите за монтаж на стена, преди да пристъпите към инсталиране. Неизползването на правилния хардуер или неспазването на правилните процедури може да доведе до опасна ситуация за хората и да повреди системата.

Съобщение **4012 –** Декларация за съответствие с Директивата за радиосъоръжения **2014/53/**ЕС **(RED)** за Европейската общност, Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария

Забележка

Това оборудване е в съответствие със съществените изисквания и други разпоредби, които са от значение на Директивата за радиосъоръжения 2014/53/ЕС.



第 4 章

合规性和安全信息—Cisco Desk Phone 9800 Series

- 声明 1071: 警告定义， 第 24 页
- 声明 361: 如果电源出现故障，VoIP 和紧急呼叫服务将无法工作， 第 24 页
- 声明 1003: 断开直流电源， 第 24 页
- 声明 1033: 安全超低压 (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC 电源， 第 25 页
- 声明 1038: 避免在雷暴天气使用电话， 第 25 页
- 声明 1039: 避免在气体泄漏区域使用电话， 第 25 页
- 声明 1074: 遵守当地和国家电气规程， 第 25 页
- 声明 1094: 安装前阅读壁挂式安装说明， 第 25 页
- 声明 4012: 无线电设备指令 (RED) 2014/53/EU 合规声明（欧盟、爱尔兰、列支敦士登、挪威和瑞士）， 第 26 页
- 声明 4013: 符合 FCC 射频照射要求， 第 26 页
- 声明 4014: 射频暴露限制与碟形天线的正确放置， 第 26 页
- 声明 9001: 产品处理， 第 26 页

本文档使用下列约定：

注释 表示读者应当小心。 在这种情况下，操作可能会导致设备损坏或数据丢失。

警告 **重要安全性说明**

此警告符号表示存在危险。 您目前所处情形有可能遭受身体伤害。 在操作任何设备之前，请务必意识到触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。 请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明

警告 带有本符号的声明用于提供一些附加信息，以符合相关法规和客户要求。

声明 1071: 警告定义

警告 重要安全性说明

在操作任何设备之前，请务必了解触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请在使用、安装或将系统与电源连接前阅读此安装说明。请使用每条警告语句开头的语句编号，在此设备的翻译版安全警告中找到相关译文。

请妥善保存这些说明

声明 361: 如果电源出现故障，VoIP 和紧急呼叫服务将无法工作

警告 如果电源出现故障或中断，**IP** 语音 **(VoIP)** 服务和紧急呼叫服务将无法工作。 在恢复供电后，可能需要对设备进行复位或重新配置才能重新访问 **VoIP** 和紧急呼叫服务。 在美国，紧急呼叫号码是 **911**。 您需要知道贵国的紧急电话号码。

声明 1003: 断开直流电源

警告 为降低触电或人身伤害的风险，请在拆卸或更换组件或执行升级之前断开直流电源。

声明 1033: 安全超低压 (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC 电源

警告 为降低电击风险，请将装置连接到符合基于 **IEC 60950** 安全标准的安全超低压 **(SELV)** 要求或基于 **IEC 62368** 安全标准的 **ES1** 和 **PS1** 要求的直流电源上，或连接到 **2** 类电源上。

声明 1038: 避免在雷暴天气使用电话

警告 请避免在雷暴天气使用电话（无绳电话除外）。闪电可能会导致触电风险。

声明 1039: 避免在气体泄漏区域使用电话

警告 为降低着火风险，请勿在气体泄漏区域附近使用电话。

声明 1074: 遵守当地和国家电气规程

警告 为降低触电和火灾风险，设备的安装必须符合本地和国家电气规范。

声明 1094: 安装前阅读壁挂式安装说明

警告 在开始安装之前，请仔细阅读壁挂式安装说明。硬件使用不当或未遵循正确程序可能会危及人员安全并损坏系统。

声明 4012: 无线电设备指令 (RED) 2014/53/EU 合规声明（欧盟、爱尔兰、列支敦士登、挪威和瑞士）

注释 此设备符合《无线电设备指令 2014/53/EU》的基本要求和其他相关规定。

声明 4013: 符合 FCC 射频照射要求

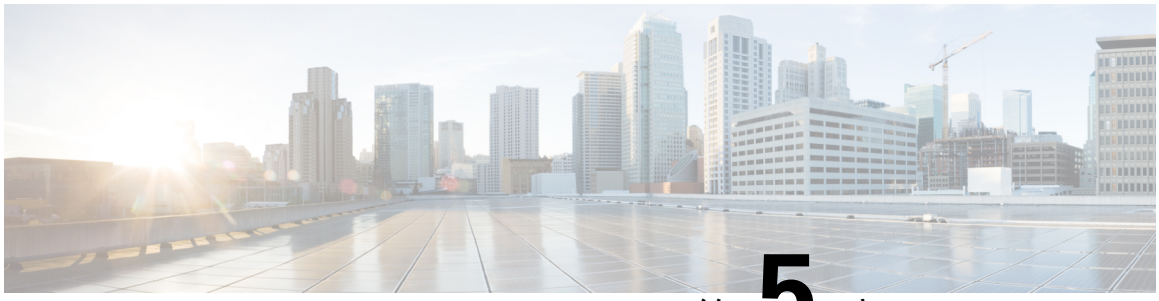
警告 本设备经过测试，符合典型笔记本电脑配置环境中的 **FCC** 射频照射 **(SAR)** 限值要求，可用于带有侧面安装型计算机卡槽的台式机或笔记本电脑，这种卡槽可确保天线与用户本人或周围人的身体之间的距离不小于 **0.394** 英寸 **(1 cm)**。 薄型笔记本电脑在工作时可能需要特别注意保持天线间距。 本设备不能与手持式 **PDA**（个人数字助理）共同使用。 在其他配置环境中使用时可能无法保证符合 **FCC** 射频照射指南的要求。 注意：切勿将本设备及附带天线与任何其他天线或发射器放置在一起或组合使用。

声明 4014: 射频暴露限制与碟形天线的正确放置

警告 为了遵守国际射频 **(RF)** 暴露限制，碟形天线的位置与所有人员身体的距离至少应有 **8.7** 英寸（**22** 厘米）。其他天线的位置与所有人身体的距离至少应有 **7.9** 英寸（**20** 厘米）。

声明 9001: 产品处理

警告 本产品的最终处理应根据所有国家法律法规进行。



第 5 章

法規遵循與安全資訊—Cisco Desk Phone 9800 Series

- 聲明 1071，警告定義 ， 第 28 頁上的
- 聲明 1003，電源連接中斷 ， 第 28 頁上的
- 聲明 1033，SELV-IEC 60950 / ES1–IEC 62368 DC 電源供應器 ， 第 28 頁上的
- 聲明 1038，在雷雨天使用電話 ， 第 28 頁上的
- 聲明 1039，瓦斯外洩時使用電話 ， 第 29 頁上的
- 聲明 1074，遵守當地和國家用電規範 ， 第 29 頁上的
- 聲明 1094，安裝前請詳閱壁掛安裝說明 ， 第 29 頁上的
- 聲明4011，國家通信委員會警告 ， 第 29 頁上的
- 聲明 4012，歐盟、冰島、列支敦斯登、挪威及瑞士的無線電設備指令 2014/53/EU (RED) 符合性聲明 ， 第 29 頁上的
- 聲明 9001，產品棄置 ， 第 30 頁上的

本文件採用下列慣例：

附註 代表讀者必須小心。 此情況表示您所執行的動作可能會導致設備損毀或資料遺失。

警告 **重要安全指示**

此警告符號表示危險。 您所處的情況可能會造成人身傷害。 操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。 請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置出貨時隨附之安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示

本器材須經專業工程人員安裝及設定，始得設置使用，且不得直接販售給一般消費者

警告 使用此符號的聲明系用於提供額外資訊，及遵循法規與客戶要求。

聲明 1071，警告定義

警告 重要安全指示

操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。使用系統、安裝系統或為系統接上電源前，請先詳閱安裝說明。請使用各項警告聲明開頭的聲明編號，尋找此裝置安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示

聲明 1003，電源連接中斷

警告 為降低觸電風險，執行以下任何程序之前，請先確認系統已中斷電源。

聲明 1033，SELV-IEC 60950 / ES1–IEC 62368 DC 電源供應器

警告 為避免發生觸電危險，本裝置只可連接到符合 **IEC 60950** 安全標準對安全特低電壓 **(SELV)** 規定，或符合 **IEC 62368** 安全標準 **ES1** 規定的 **DC** 電源。

聲明 1038，在雷雨天使用電話

警告 避免在雷雨天使用電話（無線電話除外），打雷可能帶來觸電風險。

聲明 1039，瓦斯外洩時使用電話

警告 為避免不慎引燃，請勿在瓦斯外洩區域附近使用電話。

聲明 1074，遵守當地和國家用電規範

警告 安裝設備時，務必遵守所在地與國家/地區的電氣法規，以減少觸電或發生火災的風險。

聲明 1094，安裝前請詳閱壁掛安裝說明

警告 開始安裝前，請詳閱壁掛安裝說明。如果沒有使用正確的硬體，或未能依照正確的程序進行，可能對人員造成危害並導致系統損壞。

聲明4011，國家通信委員會警告

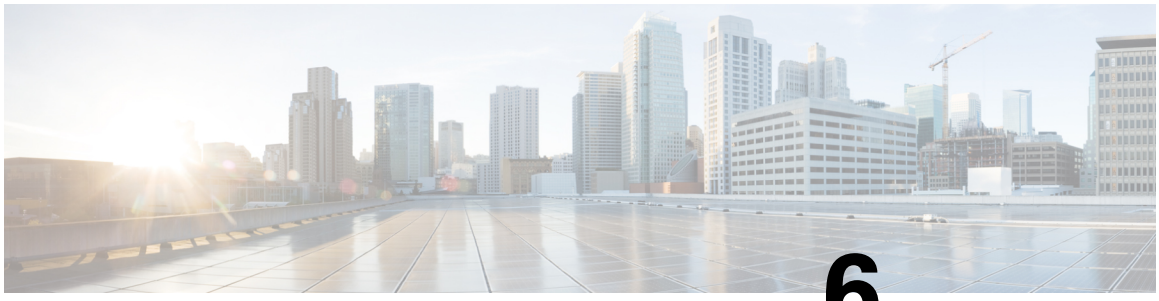
警告 取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

聲明4012，歐盟、冰島、列支敦斯登、挪威及瑞士的無線電設備指令 2014/53/EU (RED) 符合性聲明

附註 本設備符合無線電設備指令 2014/53/EU 的所有基本規定及其他相關條款。

聲明 9001，產品棄置

警告 本產品的最終棄置應該根據所有國家法律和規定來處理。



POGLAVLJE 6

Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Izjava 1071 – Definicija upozorenja, na stranici 32
- Izjava 1003 – Odspajanje napajanja, na stranici 32
- Izjava 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368 DC napajanje, na stranici 32
- Izjava 1038 – Upotreba telefona tijekom grmljavinske oluje, na stranici 32
- Izjava 1039 – Upotreba telefona u slučaju curenja plina, na stranici 33
- Izjava 1074 – Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama, na stranici 33
- Izjava 1094 – Prije instalacije pročitajte upute za montažu na zid, na stranici 33
- Izjava 4012 – Izjava o usklađenosti s Direktivom o radijskoj opremi 2014/53/EU (RED) za Europsku zajednicu, Island, Lihtenštajn, Norvešku i Švicarsku, na stranici 33
- Izjava 9001 – Odlaganje proizvoda, na stranici 33

U izdanju se koriste sljedeće konvencije:

Napomena Napomena znači da čitatelj *mora biti oprezan.* U toj situaciji možete učiniti nešto što može oštetiti opremu ili prouzročiti gubitak podataka.

Upozorenje

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE

Upozorenje **Izjave s ovim simbolom služe za dodatne informacije i zadovoljenje propisa i zahtjeva kupaca.**

Izjava 1071 – Definicija upozorenja

Upozorenje **VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE**

Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Pročitajte upute za instalaciju prije upotrebe, instalacije ili priključivanja sustava na izvor napajanja. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima za ovaj uređaj potražite s pomoću broja izjave na početku svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE

Izjava 1003 – Odspajanje napajanja

Upozorenje **Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara, prije izvođenja sljedećih procedura isključite napajanje sustava.**

Izjava 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368 DC napajanje

Upozorenje **Om het risico op elektrische schokken te verminderen, mag het apparaat alleen worden aangesloten op een gelijkstroombron die voldoet aan de SELV-vereisten (Safety Extra-Low Voltage) in de op IEC 60950 gebaseerde veiligheidsnormen, of aan de ES1-vereisten in de op IEC 62368 gebaseerde veiligheidsnormen.**

Izjava 1038 – Upotreba telefona tijekom grmljavinske oluje

Upozorenje **Izbjegavajte upotrebu telefona (koji nije bežični) tijekom grmljavinske oluje. Postoji opasnost od grmljavinskog strujnog udara.**

Izjava 1039 – Upotreba telefona u slučaju curenja plina

Upozorenje **Kako biste smanjili rizik od zapaljenja, nemojte upotrebljavati telefon u slučaju curenja plina.**

Izjava 1074 – Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama

Upozorenje **Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.**

Izjava 1094 – Prije instalacije pročitajte upute za montažu na zid

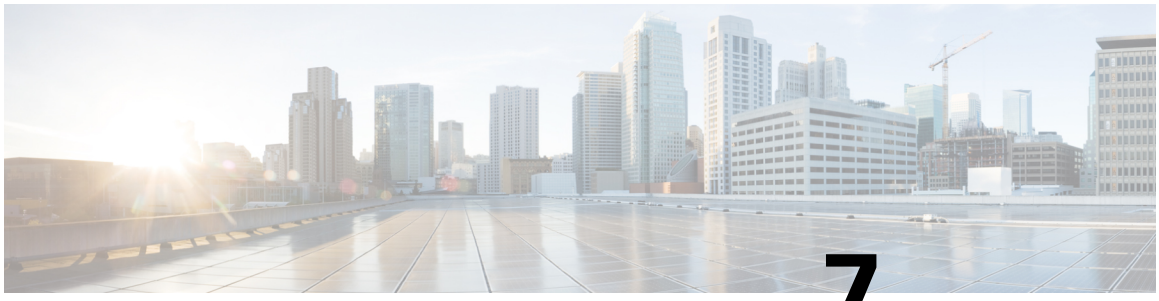
Upozorenje **Prije instalacije pažljivo pročitajte upute za montažu na zid. Ako ne upotrijebite ispravan hardver i ispravne postupke, može doći do opasnih situacija za ljude i do oštećenja sustava.**

Izjava 4012 – Izjava o usklađenosti s Direktivom o radijskoj opremi 2014/53/EU (RED) za Europsku zajednicu, Island, Lihtenštajn, Norvešku i Švicarsku

Napomena Ova oprema usklađena je s osnovnim zahtjevima i drugim važnim odredbama Direktive o radijskoj opremi 2014/53/EU.

Izjava 9001 – Odlaganje proizvoda

Upozorenje **Konačno odlaganje ovog proizvoda treba obaviti u skladu s nacionalnim zakonima i propisima.**



KAPITOLA 7

Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Sdělení 1071 – Popis varování, na straně 36
- Sdělení 1003 – Odpojení od proudu, na straně 36
- Sdělení 1033 – Napájecí zdroj SELV-IEC 60950/ES1–IEC 62368 (stejnosměrný proud), na straně 36
- Sdělení 1038 – Používání telefonu za bouřky, na straně 36
- Sdělení 1039 – Používání telefonu při úniku plynu, na straně 37
- Sdělení 1074 – Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení, na straně 37
- Sdělení 1094 – Před montáží na zeď si přečtěte příslušné pokyny, na straně 37
- Sdělení 4012 – Prohlášení o shodě s ohledem na směrnici EU týkající se rádiových zařízení 2014/53/EU (RED) pro Evropské společenství, Island, Lichtenštejnsko, Norsko a Švýcarsko, na straně 37
- Sdělení 9001 – Likvidace produktu, na straně 38

V tomto dokumentu se používají následující konvence:

Poznámka Znamená *vyžaduje opatrnost čtenáře.* V této situaci byste mohli provést krok, který způsobí poškození zařízení či ztrátu dat.

Varování

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE

Varování **Sdělení, která obsahují tento symbol, jsou uváděna za účelem poskytnutí dalších informací a splnění předpisů a požadavků zákazníků.**

Sdělení 1071 – Popis varování

Varování

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Před použitím, instalací nebo připojením systému k napájení si přečtěte pokyny k instalaci. Podle čísla sdělení uvedeného na začátku každého varování vyhledejte jeho překlad v lokalizovaných bezpečnostních upozorněních pro zařízení.

POKYNY SI USCHOVEJTE

Sdělení 1003 – Odpojení od proudu

Varování

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, ujistěte se, že je okruh stejnosměrného proudu odpojen od systému, než začnete s libovolným z následujících postupů.

Sdělení 1033 – Napájecí zdroj SELV-IEC 60950/ES1–IEC 62368 (stejnosměrný proud)

Varování

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, připojte jednotku pouze ke zdroji stejnosměrného napětí, který splňuje požadavky směrnice bezpečnosti pro velmi nízké napětí (SELV) dle normy IEC 60950, na základě bezpečnostních standardů, nebo požadavky ES1 v normě IEC 62368, na základě bezpečnostních standardů.

Sdělení 1038 – Používání telefonu za bouřky

Varování

Nepoužívejte telefon (jiný než bezdrátový) za bouřky. Při blýskání hrozí určité riziko zasažení elektrickým proudem.

Sdělení 1039 – Používání telefonu při úniku plynu

Varování **Abyste omezili riziko vzplanutí, nepoužívejte telefon v blízkosti úniků plynu.**

Sdělení 1074 – Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení

Varování **Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo požáru, instalace zařízení musí proběhnout v souladu s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení.**

Sdělení 1094 – Před montáží na zeď si přečtěte příslušné pokyny

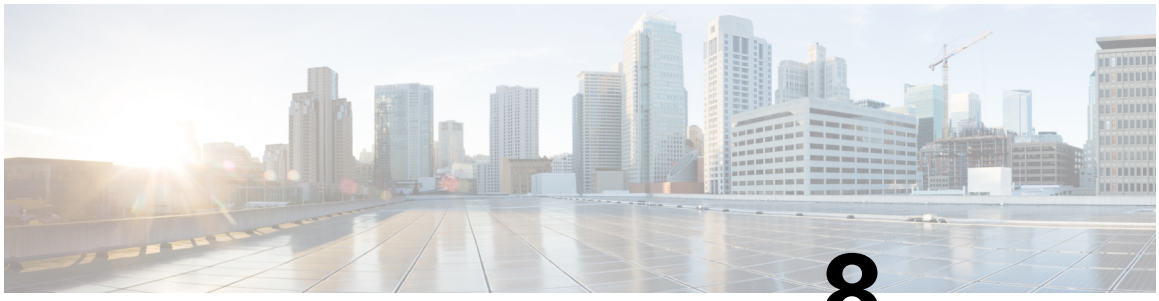
Varování **Před zahájením montáže na zeď si pozorně přečtěte příslušné pokyny. Nepoužijete-li správné nářadí nebo správné postupy, může nastat situace nebezpečná pro osoby a může dojít k poškození systému.**

Sdělení 4012 – Prohlášení o shodě s ohledem na směrnici EU týkající se rádiových zařízení 2014/53/EU (RED) pro Evropské společenství, Island, Lichtenštejnsko, Norsko a Švýcarsko

Poznámka Toto zařízení splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice EU týkající se rádiových zařízení 2014/53/EU.

Sdělení 9001 – Likvidace produktu

Varování **Konečná likvidace produktu musí proběhnout v souladu s vnitrostátními předpisy a směrnicemi.**



KAPITEL 8

Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Erklæring 1071 – Advarselsdefinition, på side 40
- Erklæring 1003 – Afbrydelse af strøm, på side 40
- Erklæring 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368-jævnstrømskilde, på side 40
- Erklæring 1038 – Brug af telefon i tordenvejr, på side 41
- Erklæring 1039 – Brug af telefon under gaslækage, på side 41
- Erklæring 1074 – Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter, på side 41
- Erklæring 1094 – Læs instruktionerne om vægmontering inden installation, på side 41
- Erklæring 4012 – Overensstemmelseserklæring i henhold til radioudstyrsdirektiv 2014/53/EU (RED) for Det Europæiske Fællesskab, Island, Liechtenstein, Norge, og Schweiz, på side 41
- Erklæring 9001 – Produkt bortskaffelse, på side 42

Denne vejledning anvender følgende konventioner:

Bemærk Betyder, at *læseren skal være forsigtig.* I denne situation kan du gøre noget, som kunne medføre skade på udstyret eller tab af data.

Advarsel

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

GEM DENNE VEJLEDNING

Advarsel **Erklæringer med dette symbol er angivet for give yderlige oplysninger og for at overholde lovmæssige krav og kundekrav.**

Erklæring 1071 – Advarselsdefinition

Advarsel

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de risici, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Læs installationsvejledningen inden brug, inden installation, eller inden systemet sluttes til strømkilden. Brug erklæringsnummeret i starten af hver advarselserklæring til at finde oversættelsen i de oversatte sikkerhedsadvarsler til dette apparat.

GEM DENNE VEJLEDNING

Erklæring 1003 – Afbrydelse af strøm

Advarsel **Risikoen for elektrisk stød kan nedbringes ved at sikre, at strømmen fjernes fra systemet inden udførelsen af følgende procedurer.**

Erklæring 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368-jævnstrømskilde

Advarsel **Risikoen for elektrisk stød kan nedbringes ved at sikre, at enheden kun sluttes til jævnstrømkilder, der overholder sikkerhedskravene for ekstra lav spænding (SELV) i IEC 60950-baserede sikkerhedsstandarder eller ES1-kravene i IEC 62368-baserede sikkerhedsstandarder.**

Erklæring 1038 – Brug af telefon i tordenvejr

Advarsel **Undgå brug af telefon (bortset fra en trådløs telefon) i tordenvejr. Der kan være risiko for elektrisk stød pga. lynnedslag.**

Erklæring 1039 – Brug af telefon under gaslækage

Advarsel **Undlad at bruge en telefon i nærheden af en gaslækage, da der er risiko for antændelse.**

Erklæring 1074 – Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter

Advarsel **På grund af risikoen for elektrisk stød eller brand skal installationen af udstyret foregå i overensstemmelse med lokale og nationale eltekniske forskrifter.**

Erklæring 1094 – Læs instruktionerne om vægmontering inden installation

Advarsel **Læs omhyggeligt instruktionerne til vægmontering igennem, før du begynder installationen. Hvis du ikke bruger den rigtige hardware eller følger de korrekte procedurer, kan det medføre en farlig situation for personer og beskadigelse af systemet.**

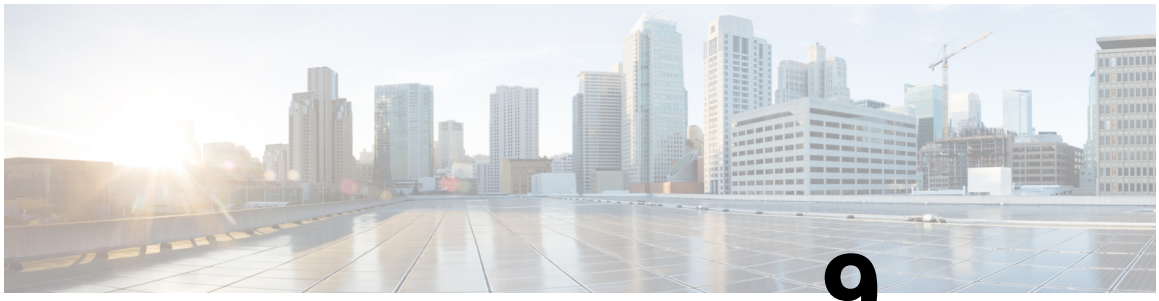
Erklæring 4012 – Overensstemmelseserklæring i henhold til radioudstyrsdirektiv 2014/53/EU (RED) for

Det Europæiske Fællesskab, Island, Liechtenstein, Norge, og Schweiz

Bemærk Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i radioudstyrsdirektiv 2014/53/EU.

Erklæring 9001 – Produkt bortskaffelse

Advarsel **Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.**



HOOFDSTUK 9

Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Verklaring 1071 – Waarschuwingsdefinitie, op pagina 44
- Verklaring 361 – Geen VoIP- en noodoproepen mogelijk bij stroomuitval, op pagina 44
- Verklaring 1003 – Loskoppeling voeding, op pagina 45
- Verklaring 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368 DC-voeding, op pagina 45
- Verklaring 1038 – Telefoongebruik tijdens een elektrische storm, op pagina 45
- Verklaring 1039 – Telefoongebruik tijdens een gaslek, op pagina 45
- Verklaring 1074 – Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische , op pagina 46
- Verklaring 1094 – Lees wandmontage-instructies voorafgaande aan installatie, op pagina 46
- Verklaring 3001 – Telefoonontvangers produceren een magnetisch veld, op pagina 46
- Verklaring 4012 – Conformiteitsverklaring van Richtlijn 2014/53/EU voor radioapparatuur voor de Europese Unie, IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland, op pagina 46
- Verklaring 4013 – Voldoet aan RF-blootstellingsnormen van FCC, op pagina 47
- Verklaring 4014 – Maximale RF-blootstelling, Plaats schotelantennes, op pagina 47
- Verklaring 9001 – Definitieve verwijdering van product, op pagina 47

In deze publicatie worden de volgende conventies gebruikt:

Opmerking Betekent *lezer: wees voorzichtig*. In deze situatie kunt u handelingen uitvoeren die schade aan de apparatuur of het verlies van gegevens tot gevolg kunnen hebben.

Waarschuwing **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. Deze situatie kan leiden tot lichamelijk letsel. Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaard veiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Gebruik het nummer van de verklaring, dat u aan het einde van elke waarschuwing vindt, om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen die bij dit apparaat zijn geleverd.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Waarschuwing **Verklaringen met dit symbool worden verstrekt als aanvullende informatie en om aan de regelgevende voorschriften en de eisen van de klant te voldoen.**

Verklaring 1071 – Waarschuwingsdefinitie

Waarschuwing **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaardveiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Lees de installatie-instructies voordat u het systeem gebruikt, installeert of aansluit op een stroombron. Gebruik het nummer van de verklaring aan het begin van elke waarschuwingsverklaring om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen voor dit apparaat.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Verklaring 361 – Geen VoIP- en noodoproepen mogelijk bij stroomuitval

Waarschuwing **Voice over IP (VoIP)-service en de service voor noodoproepen werken niet indien er een stroomstoring is. Nadat de stroomtoevoer is hersteld, dient u wellicht de configuratie van uw apparatuur opnieuw in te stellen om opnieuw toegang te krijgen tot VoIP en de noodoproepen. In de VS is het nummer voor noodoproepen 911. U dient u zelf op de hoogte te stellen van het nummer voor noodoproepen in uw land.**

Verklaring 1003 – Loskoppeling voeding

Waarschuwing **Om het risico op elektrische schokken te verminderen, moet de stroomtoevoer naar het systeem worden gestopt voordat een van de volgende procedures wordt uitgevoerd.**

Verklaring 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368 DC-voeding

Waarschuwing **Om het risico op elektrische schokken te verminderen, mag het apparaat alleen worden aangesloten op een gelijkstroombron die voldoet aan de SELV-vereisten (Safety Extra-Low Voltage) in de op IEC 60950 gebaseerde veiligheidsnormen, of aan de ES1-vereisten in de op IEC 62368 gebaseerde veiligheidsnormen.**

Verklaring 1038 – Telefoongebruik tijdens een elektrische storm

Waarschuwing **Gebruik nooit een telefoon (tenzij het een draadloze telefoon is) tijdens onweer. Er bestaat een kleine kans op een elektrische schok door bliksem.**

Verklaring 1039 – Telefoongebruik tijdens een gaslek

Waarschuwing **Om een gaslek te melden, dient u geen telefoon te gebruiken die zich in de buurt van het lek bevindt.**

Verklaring 1074 – Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische

Waarschuwing **Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.**

Verklaring 1094 – Lees wandmontage-instructies voorafgaande aan installatie

Waarschuwing **Lees de wandbevestigingsinstructies aandachtig door voordat u met de installatie begint. Het niet gebruiken van de juiste hardware of het opvolgen van de juiste procedures kan resulteren in een gevaarlijke situatie voor mensen en schade aan het systeem.**

Verklaring 3001 – Telefoonontvangers produceren een magnetisch veld

Waarschuwing **Telefoonontvangers produceren een magnetisch veld dat kleine magnetische objecten, zoals spelden of nietjes, kan aantrekken. Leg de hoorn niet ergens neer waar zich dergelijke objecten kunnen bevinden, om verwondingen te voorkomen.**

Verklaring 4012 – Conformiteitsverklaring van Richtlijn 2014/53/EU voor radioapparatuur voor de Europese Unie, IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland

Opmerking Dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorwaarden van Richtlijn 2014/53/EU voor radioapparatuur.

Verklaring 4013 – Voldoet aan RF-blootstellingsnormen van FCC

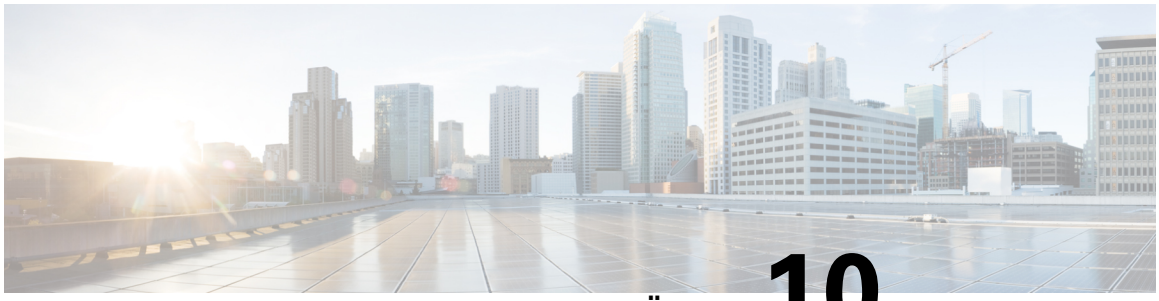
Waarschuwing **Dit apparaat is getest en voldoet aan de FCC-beperkingen voor radiofrequentieblootstelling (SAR) bij standaardconfiguraties met een laptopcomputer. Dit apparaat kan worden gebruikt in desktop-of laptopcomputers met PC-kaartsleuven aan de zijkant, waarbij minimaal 1 cm afstand bestaat tussen de antenne en het lichaam van de gebruiker of een persoon in de buurt. Bij smalle laptopcomputers is mogelijk extra aandacht vereist om tijdens gebruik voldoende afstand tot de antenne te houden. Dit apparaat kan niet worden gebruikt in combinatie met mobiele PDA's (personal digital assistants; persoonlijke digitale assistenten). Als u dit apparaat gebruikt in andere configuraties, voldoet het wellicht niet meer aan de FCC-regelgeving met betrekking tot radiofrequentieblootstelling. Dit apparaat en de bijbehorende antenne mogen niet in combinatie met andere antennes of zenders worden gebruikt en ook niet in de buurt van andere antennes of zenders worden geplaatst.**

Verklaring 4014 – Maximale RF-blootstelling, Plaats schotelantennes

Waarschuwing **Volgens internationaal vastgestelde limieten voor blootstelling aan radiofrequentie (RF), dienen schotelantennes minimaal 22 cm verwijderd te zijn van het menselijk lichaam. Andere antennes dienen zich op minimaal 20 cm afstand van het menselijk lichaam te bevinden.**

Verklaring 9001 – Definitieve verwijdering van product

Waarschuwing **Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.**



PEATÜKK 10

Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Avaldus 1071 – Hoiatuse definitsioon, leheküljel 50
- Avaldus 1003 – Toite katkestamine, leheküljel 50
- Avaldus 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368 alalisvoolu toide, leheküljel 50
- Avaldus 1038 – Telefoni kasutamine elektritormi ajal, leheküljel 50
- Avaldus 1039 – Telefoni kasutamine gaasilekke juures, leheküljel 51
- Avaldus 1074 – Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele, leheküljel 51
- Avaldus 1094 – Enne paigaldamist lugege läbi seinale paigaldamise juhised, leheküljel 51
- Avaldus 4012 – Vastavusdeklaratsioon vastavalt raadioseadmete direktiivile 2014/53/EL (RED) Euroopa Ühenduses, Islandil, Liechtensteinis, Norras ja Šveitsis, leheküljel 51

Selles dokumendis on kasutatud järgmisi tingmärke:

Märkus See manitseb *lugejat ettevaatusele.* Selles olukorras võib teatud tegutsemine kahjustada seadmeid või põhjustada andmete kadumist.

Hoiatus

TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD

See ohusümbol tähistab ohtu. Olete olukorras, kus on kehavigastuste oht. Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Iga hoiatuse järel oleva numbri järgi leiate selle seletuse seadmega kaasas olevate ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES

Hoiatus **Seda sümbolit sisaldavad laused on täiendavaks teabeks ning vastavad eeskirjadele ja kliendi nõuetele.**

Avaldus 1071 – Hoiatuse definitsioon

Hoiatus **TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD**

Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Enne seadme kasutamist, paigaldamist või elektrivõrku ühendamist lugege paigaldusjuhiseid. Iga hoiatuse alguses oleva avalduse numbri järgi leiate selle seletuse seadmega ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES

Avaldus 1003 – Toite katkestamine

Hoiatus **Elektrilöögiohu vähendamiseks tuleb enne järgmiste toimingute tegemist veenduda, et süsteemi toide oleks katkestatud.**

Avaldus 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368 alalisvoolu toide

Hoiatus **Seda seadet tohib paigaldada, asendada ja hooldada ainult juhendatud tööline või oskustööline. Oskustöölise kirjeldust vaadake avaldusest 1089.**

Avaldus 1038 – Telefoni kasutamine elektritormi ajal

Hoiatus **Vältige telefoni (va juhtmevaba tüüpi) kasutamist tormi ajal. Pikselöök võib tekitada elektrilöögi ohu.**

Avaldus 1039 – Telefoni kasutamine gaasilekke juures

Hoiatus **Süttimisohu vähendamiseks ärge kasutage telefoni gaasilekke läheduses.**

Avaldus 1074 – Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele

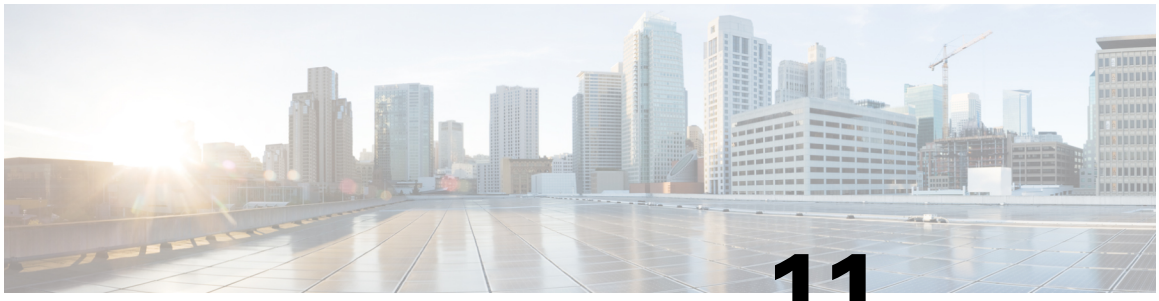
Hoiatus **Elektrilöögi- või tuleohu vähendamiseks peab seadme paigaldus vastama kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele.**

Avaldus 1094 – Enne paigaldamist lugege läbi seinale paigaldamise juhised

Hoiatus **Enne paigaldamise alustamist lugege hoolikalt seinale paigaldamise juhiseid. Õige riistvara kasutamine või õigete protseduuride mittejärgimine võib põhjustada inimestele ohtliku olukorra ja kahjustada süsteemi.**

Avaldus 4012 – Vastavusdeklaratsioon vastavalt raadioseadmete direktiivile 2014/53/EL (RED) Euroopa Ühenduses, Islandil, Liechtensteinis, Norras ja Šveitsis

Märkus See seade vastab raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.



LUKU 11

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Lauseke 1071 – varoituksen määritelmä, sivulla 54
- Lauseke 361 – VoIP- ja hätäpuhelupalvelut eivät toimi, jos virta katkeaa, sivulla 54
- Lauseke 1003 – virransyötön katkaisu, sivulla 55
- Lauseke 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368 -tasavirtasyöttö, sivulla 55
- Lauseke 1038 – puhelimen käyttäminen ukonilman aikana, sivulla 55
- Lauseke 1039 – puhelimen käyttäminen kaasuvuodon lähellä, sivulla 55
- Lauseke 1074 – noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä, sivulla 56
- Lauseke 1094 – lue seinäkiinnitysohjeet ennen asentamista, sivulla 56
- Lauseke 3001 – puhelinvastaanottimien ympärille muodostuu magneettikenttä, sivulla 56
- Lauseke 4012 – radiolaitedirektiivin 2014/53/EU vaatimustenmukaisuusvakuutus Euroopan yhteisöä, Islantia, Liechtensteinia, Norjaa ja Sveitsiä varten, sivulla 56
- Lauseke 4013 – FCC:n radiotaajuusaltistuksen raja-arvojen mukainen, sivulla 57
- Lauseke 4014 – radiotaajuusaltistuksen raja-arvot, lautasantennit tulisi sijoittaa , sivulla 57
- Lauseke 9001 – tuotteen hävittäminen, sivulla 57

Tässä asiakirjassa käytetään seuraavia käytäntöjä:

Huomautus Tarkoittaa, että *lukijan on oltava huolellinen.* Tässä tilanteessa saatat tehdä jotakin, joka voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen tai tietojen katoamisen.

Varoitus **TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

Tämä varoitussymboli tarkoittaa vaaraa. Olet tilanteessa, josta voi aiheutua henkilövahinko. Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Käytä kunkin varoituksen jäljessä olevaa lausunnon numeroa sen käännöksen etsimiseen käännetyistä turvallisuusvaroituksista, jotka toimitettiin tämän laitteen mukana.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET

Varoitus **Tällä symbolilla varustetut lausunnot sisältävät lisätietoja, jotka helpottavat säädösten ja asiakasvaatimusten noudattamista.**

Lauseke 1071 – varoituksen määritelmä

Varoitus **TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Lue asennusohjeet ennen järjestelmän käyttämistä, asentamista tai liittämistä virtalähteeseen. Käytä kunkin varoituksen alussa olevaa lausekkeen numeroa sen käännöksen etsimiseen tämän laitteen käännetyistä turvallisuusvaroituksista.

PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLESSA

Lauseke 361 – VoIP- ja hätäpuhelupalvelut eivät toimi, jos virta katkeaa

Varoitus **Voice over IP (VoIP) -palvelu ja hätäpuhelupalvelu eivät toimi, jos virta katkeaa tai sen syötössä esiintyy häiriöitä. Kun virransyöttö on taas normaali, sinun täytyy mahdollisesti asettaa tai määrittää laitteisto uudelleen, jotta voisit jälleen käyttää VoIP-palvelua ja hätäpuhelupalvelua. Yhdysvalloissa hätänumero on 911. Selvitä, mikä on omassa kotimaassasi käytössä oleva hätänumero.**

Lauseke 1003 – virransyötön katkaisu

Varoitus **Sähköiskuvaaran ehkäisemiseksi järjestelmästä on katkaistava virta ennen seuraavien toimien suorittamista.**

Lauseke 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368 -tasavirtasyöttö

Varoitus **Sähköiskuvaaran ehkäisemiseksi yksikön saa kytkeä vain tasavirtaiseen virtalähteeseen, joka on standardin IEC 60950 SELV (Safety Extra-Low Voltage) -vaatimusten tai standardiin IEC 62368 perustuvien suojastandardien ES1-vaatimusten mukainen.**

Lauseke 1038 – puhelimen käyttäminen ukonilman aikana

Varoitus **Vältä puhelimen (muun kuin langattoman puhelimen) käyttöä ukkosmyrskyn aikana. Salamoinnista voi aiheutua sähköiskuvaara.**

Lauseke 1039 – puhelimen käyttäminen kaasuvuodon lähellä

Varoitus **Jos ilmoitat kaasuvuodosta puhelimitse, älä käytä puhelinta vuodon lähettyvillä.**

Lauseke 1074 – noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä

Varoitus **Sähköisku- ja tulipalovaaran ehkäisemiseksi laite on asennettava paikallisten ja kansallisten sähkösäännösten mukaisesti.**

Lauseke 1094 – lue seinäkiinnitysohjeet ennen asentamista

Varoitus **Lue seinäkiinnitysohjeet huolellisesti läpi ennen työn aloitusta. Mikäli kiinnityksessä ei käytetä oikeanlaisia työkaluja tai ohjeita ei noudateta tarkasti, järjestelmä saattaa aiheuttaa vaaratilanteen tai se voi vaurioitua.**

Lauseke 3001 – puhelinvastaanottimien ympärille muodostuu magneettikenttä

Varoitus **Puhelimen ympärille muodostuu magneettikenttä, joka vetää puoleensa pieniä magneettisia esineitä, kuten niittejä ja klemmareita. Aseta kuuloke aina paikkaan, jossa kyseisiä esineitä ei ole. Näin vältät loukkaamasta itseäsi.**

Lauseke 4012 – radiolaitedirektiivin 2014/53/EU vaatimustenmukaisuusvakuutus Euroopan yhteisöä, Islantia, Liechtensteinia, Norjaa ja Sveitsiä varten

Huomautus Tämä laitteisto on radiolaitedirektiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden olennaisten ehtojen mukainen.

Lauseke 4013 – FCC:n radiotaajuusaltistuksen raja-arvojen mukainen

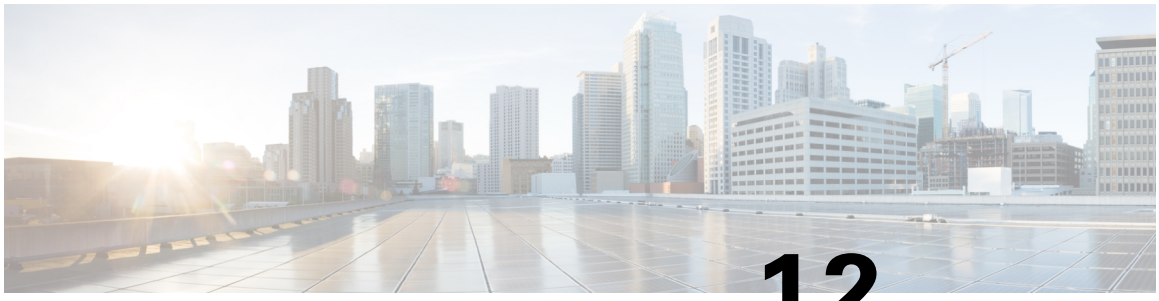
Varoitus **Tämä laite on testattu ja se noudattaa FCC:n määrittämiä radiotaajuussäteilylle altistumisen (SAR) raja-arvoja tyypillisissä kannettavien tietokoneiden kokoonpanoissa. Tätä laitetta voidaan käyttää pöytä- tai kannettavissa tietokoneissa, joiden sivussa on PC-korttipaikka. Korttipaikassa olevan laitteen antennin etäisyyden käyttäjästä tai lähellä olevasta henkilöstä on oltava vähintään yksi senttimetri. Ohuita kannettavia tietokoneita on ehkä tarkkailtava erityisesti, jotta käyttäjän etäisyys antenniin olisi riittävä käytön aikana. Tätä laitetta ei voi käyttää yhdessä kämmentietokoneiden (PDA) kanssa. Jos laitetta käytetään muunlaisissa kokoonpanoissa, se ei ehkä vastaa FCC:n määrittämiä radiotaajuussäteilylle altistumisen ohjearvoja. Tätä laitetta ja sen antennia ei saa käyttää samassa pisteessä toisen antennin tai lähettimen kanssa tai liitettynä toiseen antenniin tai lähettimeen.**

Lauseke 4014 – radiotaajuusaltistuksen raja-arvot, lautasantennit tulisi sijoittaa

Varoitus **Radiotaajuuksille altistumista koskevien kansainvälisten rajoitusten mukaan lautasantennien tulee olla sijoitettuna vähintään 22 senttimetrin päähän lähellä olevista henkilöistä. Muiden antennien tulee olla sijoitettuna vähintään 20 senttimetrin päähän lähellä olevista henkilöistä.**

Lauseke 9001 – tuotteen hävittäminen

Varoitus **Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.**



CHAPITRE 12

Renseignements sur la conformité et la sécurité—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Énoncé 1071 — Définition de la mise en garde, à la page 60
- Énoncé 361 — Non-fonctionnement des services voix sur IP (VoIP) et des services d'appel d'urgence en cas d'interruption de courant, à la page 60
- Énoncé 1003 — Débranchement de l'alimentation CC, à la page 60
- Énoncé 1033 — Très basse tension de sécurité (SELV, Safety Extra-Low Voltage) — Bloc d'alimentation CC IEC 60950/ES1 — IEC 62368, à la page 61
- Énoncé 1038 — Utilisation du téléphone pendant un orage, à la page 61
- Énoncé 1074 —Respect des réglementations électriques locales et nationales, à la page 61
- Énoncé 1094 — Lire les instructions de montage mural avant l'installation, à la page 61
- Énoncé 2022 — Avis de classe B pour le Canada, à la page 62
- Énoncé 3001 — Récepteurs téléphoniques produisant un champ magnétique, à la page 62
- Énoncé 3015 — Certification CS-03 pour le Canada, à la page 62
- Énoncé 4012 — Déclaration de conformité à la directive RTTE 1999/5/EC de la Communauté européenne, de l'Islande, du Liechtenstein, de la Norvège et de la Suisse, à la page 62
- Énoncé 4014 — Limites d'exposition aux radiofréquences (RF) et positionnement de l'antenne, à la page 63
- Énoncé 9001 — Élimination du produit, à la page 63

Énoncé 1071 — Définition de la mise en garde

Avertissement

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avant de travailler sur l'appareil, prenez connaissance des risques inhérents au montage de circuits électriques et lisez les pratiques de sécurité usuelles visant à éviter les accidents. Lisez les instructions d'installation avant d'utiliser le système, de l'installer ou de le brancher à la source d'alimentation. Utilisez le numéro d'énoncé fourni à la fin de chaque mise en garde pour localiser sa traduction parmi les mises en garde de sécurité traduites pour cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Énoncé 361 — Non-fonctionnement des services voix sur IP (VoIP) et des services d'appel d'urgence en cas d'interruption de courant

Avertissement

Les services VoIP et d'appels d'urgence ne fonctionnent pas en cas d'interruption ou de coupure de courant. Après rétablissement de l'alimentation, il se peut que vous deviez réinitialiser ou reconfigurer l'équipement pour récupérer l'accès aux services VoIP et d'appel d'urgence. Aux États-Unis, ce numéro d'urgence est le 911. Vous devez être conscient du numéro d'urgence de votre pays.

Énoncé 1003 — Débranchement de l'alimentation CC

Avertissement

Avant d'exécuter une de ces procédures, assurez-vous que l'alimentation du circuit CC est coupée.

Énoncé 1033 — Très basse tension de sécurité (SELV, Safety Extra-Low Voltage) — Bloc d'alimentation CC IEC 60950/ES1 — IEC 62368

Avertissement **Pour réduire le risque d'électrocution, branchez l'appareil dans une source d'alimentation en courant continu conforme aux exigences SELV des normes de sécurité IEC 60950 ou aux exigences ES1 et PS1 des normes de sécurité IEC 62368 ou à une alimentation de classe 2.**

Énoncé 1038 — Utilisation du téléphone pendant un orage

Avertissement **N'utilisez pas de téléphone (autre qu'un appareil filaire) pendant un orage. La foudre est susceptible de provoquer des décharges électriques.**

Énoncé 1074 —Respect des réglementations électriques locales et nationales

Avertissement **Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, installez l'équipement en respectant les réglementations électriques locales et nationales.**

Énoncé 1094 — Lire les instructions de montage mural avant l'installation

Avertissement **Lisez attentivement les instructions de montage mural avant de commencer l'installation. Ne pas utiliser le bon matériel ou ne pas suivre les procédures appropriées peut entraîner une situation dangereuse pour les personnes et endommager le système.**

Énoncé 2022 — Avis de classe B pour le Canada

Remarque Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003/NMB-003.

Énoncé 3001 — Récepteurs téléphoniques produisant un champ magnétique

Avertissement **Les récepteurs téléphoniques produisent un champ magnétique qui peut attirer de petits objets magnétiques comme des épingles et des agrafes. Pour éviter tout risque de blessure, ne placez pas le combiné dans un endroit où de tels objets peuvent être attirés.**

Énoncé 3015 — Certification CS-03 pour le Canada

Remarque Ce produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

Énoncé 4012 — Déclaration de conformité à la directive RTTE 1999/5/EC de la Communauté européenne, de l'Islande, du Liechtenstein, de la Norvège et de la Suisse

Remarque Cet équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques.

Énoncé 4014 — Limites d’exposition aux radiofréquences (RF) et positionnement de l’antenne

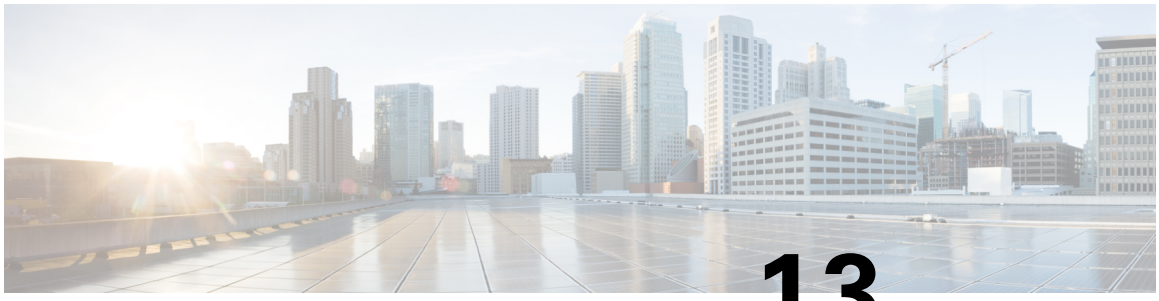
Avertissement **Pour respecter la limite internationale des radiofréquences, les antennes paraboliques et autres antennes doivent se trouver à la distance minimale suivante de toute personne :**

Antenne parabolique :

Autres types d’antennes :

Énoncé 9001 — Élimination du produit

Avertissement **L'élimination finale de ce produit doit être effectuée conformément à toutes les réglementations et lois nationales.**



CHAPITRE 13

Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Consigne 1071 : définition de la mise en garde, à la page 66
- Consigne 361 : les services VoIP et d'appel d'urgence ne fonctionnent pas en cas de panne de courant, à la page 66
- Consigne 1003 : déconnexion du module d'alimentation CC, à la page 67
- Consigne 1033 : alimentation c.c. SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368, à la page 67
- Consigne 1038 : utilisation du téléphone pendant un orage électrique, à la page 67
- Consigne 1039 : utilisation du téléphone en cas de fuite de gaz, à la page 67
- Consigne 1074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux, à la page 68
- Consigne 1094 : avant l'installation, lisez les instructions relatives au montage mural, à la page 68
- Consigne 2022 : notification relative aux appareils de Classe B (Canada), à la page 68
- Consigne 3001 : les récepteurs téléphoniques produisent un champ magnétique, à la page 68
- Consigne 3015 : CS-03 Certification pour le Canada, à la page 69
- Consigne 4012 : déclaration de conformité à la directive 2014/53/UE (RED) pour la Communauté européenne, l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse, à la page 69
- Consigne 4013 : compatible à l'exposition aux RF de la FCC, à la page 69
- Consigne 4014 : limites d'exposition aux RF, obligation de monter des antennes paraboliques, à la page 70
- Consigne 9001 : mise au rebut du produit, à la page 70

Sont utilisées dans le présent document les conventions suivantes :

Remarque Invite le *lecteur à être prudent.* Dans cette situation, vous risquez de provoquer l'endommagement de l'équipement ou la perte de données.

Attention **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Ce symbole de mise en garde signale un danger. Vous risquez des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, prenez en compte les risques associés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures usuelles visant à éviter les accidents. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les consignes de sécurité relatives à cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Attention **Les déclarations accompagnées de ce symbole constituent un supplément d'information. Elles sont présentées conformément à la réglementation et pour satisfaire aux exigences commerciales.**

Consigne 1071 : définition de la mise en garde

Attention **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Avant d'utiliser, d'installer ou de brancher le système sur la source d'alimentation, consultez les instructions d'installation. Utilisez le numéro de consigne au début de chaque consigne d'avertissement pour localiser sa traduction dans les avertissements de sécurité traduits pour ce périphérique.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Consigne 361 : les services VoIP et d'appel d'urgence ne fonctionnent pas en cas de panne de courant

Attention **Le service Voice over IP (VoIP) et le service d’appels d’urgence ne fonctionnent pas en cas de panne de courant. Une fois que le courant est rétabli, vous devrez peut-être réinitialiser ou reconfigurer le système pour accéder de nouveau au service VoIP et à celui des appels d’urgence. Aux États-Unis, le numéro des services d’urgence est le 911. Vous devez connaître le numéro d’appel d'urgence en vigueur dans votre pays.**

Consigne 1003 : déconnexion du module d'alimentation CC

Attention **Afin de réduire le risque de choc électrique ou de blessure personnelle, débranchez l'alimentation DC avant de retirer ou de remplacer des composants ou d'effectuer des mises à niveau.**

Consigne 1033 : alimentation c.c. SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368

Attention **Afin de réduire le risque de choc électrique, veillez à connecter l'unité à une source électrique CC conforme aux exigences en matière de très basse tension de sécurité (SELV) décrites dans les standards de sécurité IEC 60950, ou aux exigences ES1 décrites dans les standards de sécurité IEC 62368.**

Consigne 1038 : utilisation du téléphone pendant un orage électrique

Attention **N'utilisez pas de téléphone (filaire) pendant les orages. La foudre peut provoquer des décharges électriques.**

Consigne 1039 : utilisation du téléphone en cas de fuite de gaz

Attention **Afin de réduire le risque de départ de feu, n'utilisez pas un téléphone situé à proximité d'une fuite de gaz.**

Consigne 1074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux

Attention **Afin de réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, l'installation de l'équipement doit être conforme aux réglementations électriques locales et nationales en vigueur.**

Consigne 1094 : avant l'installation, lisez les instructions relatives au montage mural

Attention **Lisez les instructions de montage murale avec attention avant de commencer l'installation. Ne pas utiliser le matériel correct ou ne pas suivre les procédures correctes pourrait donner résultat a une situation dangereuse pour les utilisateurs et endommager le système.**

Consigne 2022 : notification relative aux appareils de Classe B (Canada)

Remarque Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 / NMB-003 du Canada.

Consigne 3001 : les récepteurs téléphoniques produisent un champ magnétique

Attention **Les combinés téléphoniques produisent un champ magnétique susceptible d'attirer de petits objets magnétiques tels que des épingles ou des agrafes. Pour éviter tout risque de blessure, ne placez pas le combiné à un endroit où de tels objets peuvent se trouver.**

Consigne 3015 : CS-03 Certification pour le Canada

Remarque Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

Consigne 4012 : déclaration de conformité à la directive 2014/53/UE (RED) pour la Communauté européenne, l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse

Remarque Cet équipement est conforme aux exigences et aux dispositions de la directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques.

Consigne 4013 : compatible à l'exposition aux RF de la FCC

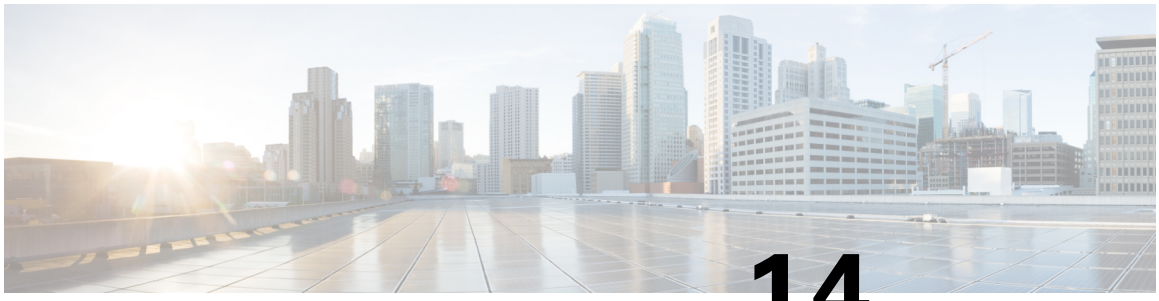
Attention **Cet appareil a été testé et respecte les limites (TAS - Taux d'absorption spécifique) d'exposition aux RF de la FCC relatives aux configurations standard des ordinateurs portables. Il peut être utilisé dans des ordinateurs de bureau ou portables dotés d'un emplacement pour carte PC latérales et peut fournir une distance de séparation d'au moins 1 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur ou d'une personne avoisinante. Nous vous recommandons de porter une attention particulière lors de l'utilisation d'ordinateurs portatifs minces afin d'assurer le maintien de l'espacement de l'antenne. Cet appareil ne peut pas être utilisé avec des assistants numériques personnels de poche. L'utilisation dans d'autres configurations risque de ne pas être conforme aux lignes directrices de la FCC sur l'exposition aux RF. Cet appareil et son antenne ne doivent pas se trouver dans le même emplacement ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.**

Consigne 4014 : limites d'exposition aux RF, obligation de monter des antennes paraboliques

Attention **Pour respecter les limites d'exposition à la fréquence radio internationale, veillez à placer les antennes paraboliques à au moins 22 cm des personnes. Les autres antennes doivent être placées à au moins 20 cm des personnes.**

Consigne 9001 : mise au rebut du produit

Attention **La mise au rebut de ce produit doit être effectuée conformément aux réglementations nationales.**



KAPITEL 14

Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Anweisung 1071 – Definition der Warnhinweise, auf Seite 72
- Anweisung 1003 – Trennung der DC-Stromversorgung, auf Seite 72
- Anweisung 1033 – Gleichstrom-Stromquelle entsprechend SELV-IEC 60950/ES1–IEC 62368, auf Seite 73
- Anweisung 1038 – Telefonverwendung während eines Gewitters, auf Seite 73
- Anweisung 1039 – Telefonverwendung bei Gaslecks, auf Seite 73
- Anweisung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen, auf Seite 73
- Anweisung 1094 – Anweisungen zur Installierung vor Wandmontage sorgfältig durchlesen, auf Seite 74
- Anweisung 4012 – Konformitätserklärung zur Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU („Radio Equipment Directive“, RED) für die Europäische Union, Island, Liechtenstein, Norwegen und die Schweiz, auf Seite 74
- Anweisung 4013 – Erfüllt FCC-Richtlinien für die Belastung durch Funkfrequenzen , auf Seite 74
- Anweisung 4014 – Mindestentfernung von Antennenschüsseln zur Einhaltung von Höchstwerten für den Kontakt mit Radiofrequenzen (RF) , auf Seite 75
- Anweisung 9001 – Entsorgung des Produkts, auf Seite 75

In dieser Veröffentlichung werden folgende Konventionen verwendet:

Hinweis Bedeutet: *Bitte vorsichtig sein.* In dieser Situation kann eine Vorgehensweise möglicherweise zu Schäden an den Geräten oder zu einem Datenverlust führen.

Warnung **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.

Warnung **Anweisungen mit diesem Symbol sollen zusätzliche Informationen bieten und sind mit der Erfüllung bestimmter Auflagen und Kundenanforderungen verbunden.**

Anweisung 1071 – Definition der Warnhinweise

Warnung **WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN**

Bevor Sie an Geräten arbeiten, sollten Sie sich über die mit elektrischen Schaltkreisen verbundenen Gefahren bewusst und mit den Standardverfahren zur Unfallverhütung vertraut sein. Lesen Sie die Installationshinweise, bevor Sie das System nutzen, installieren oder an die Stromversorgung anschließen. Suchen Sie mit der am Anfang jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen für dieses Gerät.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.

Anweisung 1003 – Trennung der DC-Stromversorgung

Warnung **Bevor Sie eines der folgenden Verfahren durchführen, stellen Sie sicher, dass sich kein Strom auf dem DC-Stromkreis befindet.**

Anweisung 1033 – Gleichstrom-Stromquelle entsprechend SELV-IEC 60950/ES1–IEC 62368

Warnung **Schließen Sie das Gerät nur an eine Gleichstromquelle an, die die Schutzkleinspannungsanforderungen der Sicherheitsstandards gemäß IEC 60950 oder die ES1-Anforderungen der Sicherheitsstandards gemäß IEC 62368 erfüllt, um die Stromschlaggefahr zu minimieren.**

Anweisung 1038 – Telefonverwendung während eines Gewitters

Warnung **Vermeiden Sie die Benutzung eines Telefons während eines Gewitters (außer eines schnurlosen Geräts). Es besteht ein geringes Risiko eines elektrischem Schlags durch Blitze.**

Anweisung 1039 – Telefonverwendung bei Gaslecks

Warnung **Gaslecks nicht über ein Telefon melden, das sich in der Nähe des Lecks befindet.**

Anweisung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen

Warnung **Die Installation des Geräts muss in Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen erfolgen, um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren.**

Anweisung 1094 – Anweisungen zur Installierung vor Wandmontage sorgfältig durchlesen

Warnung **Bitte lesen Sie vor Beginn der Installierung die Anleitungen zur Wandmontage sorgfältig durch. Verwendung von inkorrekter Apparatur oder Nichtbefolgung der vorgeschriebenen Methoden kann zur Gefährdung von Personen oder Schaden am System führen.**

Anweisung 4012 – Konformitätserklärung zur Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU („Radio Equipment Directive“, RED) für die Europäische Union, Island, Liechtenstein, Norwegen und die Schweiz

Hinweis Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und andere anwendbare Bestimmungen der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU.

Anweisung 4013 – Erfüllt FCC-Richtlinien für die Belastung durch Funkfrequenzen

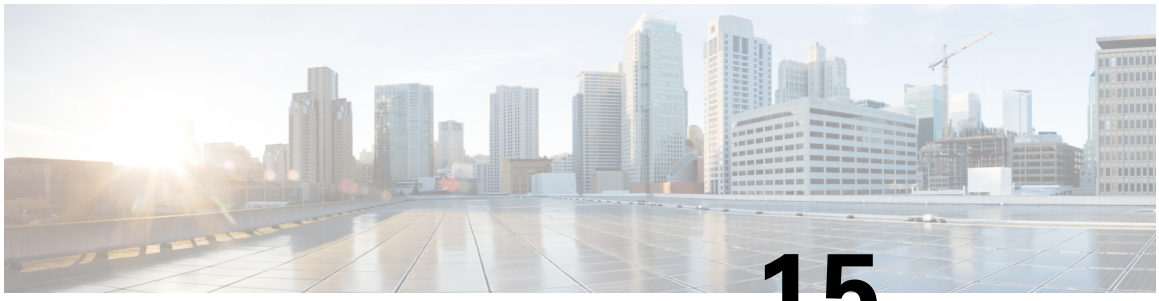
Warnung **Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den durch die FCC-Richtlinien festgelegten Grenzwerten für Hochfrequenzstrahlung (SAR) für reguläre Laptop-Computerkonfigurationen. Es kann für Desktop- oder Laptop-Computer mit seitlichem PC-Kartensteckplatz genutzt werden, wobei der Abstand der Antenne vom Benutzer oder anderen in der Nähe befindlichen Personen mindestens 1 cm betragen muss. Insbesondere bei schmalen Laptop-Computern sollte darauf geachtet werden, dass der Abstand während des Betriebs genau eingehalten wird. Dieses Gerät kann nicht für tragbare Handheld-Geräte/PDAs verwendet werden. Bei Verwendung in anderen Konfigurationen ist u.U. die Einhaltung der durch die FCC-Richtlinien festgelegten Grenzwerte für Hochfrequenzstrahlung nicht gewährleistet. Dieses Gerät und die Antenne dürfen nicht zusammen mit anderen Antennen oder Übertragungsgeräten installiert oder verwendet werden.**

Anweisung 4014 – Mindestentfernung von Antennenschüsseln zur Einhaltung von Höchstwerten für den Kontakt mit Radiofrequenzen (RF)

Warnung **In Übereinstimmung mit den in den internationalen Sicherheitsstandards verzeichneten Höchstwerten für den Kontakt mit RF sollten Antennenschüsseln mindestens 22 cm von allen sich in der Nähe aufhaltenden Personen entfernt aufgestellt werden. Andere Antennen sollten mindestens 20 cm von allen sich in der Nähe aufhaltenden Personen entfernt aufgestellt werden.**

Anweisung 9001 – Entsorgung des Produkts

Warnung **Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.**



ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Δήλωση 1071 — Ορισμός προειδοποίησης, στη σελίδα 78
- Δήλωση 1003 — Αποσύνδεση τροφοδοσίας, στη σελίδα 78
- Δήλωση 1033 — Παροχή ρεύματος SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368 DC, στη σελίδα 79
- Δήλωση 1038 — Χρήση τηλεφώνου κατά τη διάρκεια ηλεκτρικής καταιγίδας, στη σελίδα 79
- Δήλωση 1039 — Χρήση τηλεφώνου κοντά σε διαρροή αερίου, στη σελίδα 79
- Δήλωση 1074 — Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, στη σελίδα 79
- Δήλωση 1094 — Ανάγνωση οδηγιών τοποθέτησης σε τοίχο πριν από την εγκατάσταση, στη σελίδα 80
- Δήλωση 4012 — Δήλωση συμμόρφωσης προς την οδηγία 2014/53/ΕΕ για ραδιοεξοπλισμό για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν, τη Νορβηγία και την Ελβετία, στη σελίδα 80
- Δήλωση 9001 — Απόρριψη προϊόντος, στη σελίδα 80

Το παρόν έγγραφο χρησιμοποιεί τις εξής συμβάσεις:

Σημείωση Εφιστά την προσοχή του αναγνώστη. Σε αυτή την περίπτωση, ενδέχεται να εκτελέσετε μια ενέργεια που είναι πιθανό να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό ή απώλεια δεδομένων.

Κίνδυνος ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης σημαίνει κίνδυνος. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα ενδέχεται να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό. Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφάλειας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Κίνδυνος Οι δηλώσεις που χρησιμοποιούν αυτό το σύμβολο παρέχονται για πρόσθετη ενημέρωση και συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των κανονισμών και του πελάτη.

Δήλωση **1071** — Ορισμός προειδοποίησης

Κίνδυνος ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Πριν από τη χρήση, την εγκατάσταση ή τη σύνδεση του συστήματος στην παροχή ρεύματος, διαβάστε τις οδηγίες εγκατάστασης. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης στην αρχή κάθε δήλωσης προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφάλειας για αυτήν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Δήλωση **1003** — Αποσύνδεση τροφοδοσίας

Κίνδυνος Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, πριν την εκτέλεση οποιασδήποτε από τις παρακάτω διαδικασίες, βεβαιωθείτε ότι έχει διακοπεί η παροχή ρεύματος στο σύστημα.

Δήλωση **1033** — Παροχή ρεύματος **SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368 DC**

Κίνδυνος Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, συνδέετε τη μονάδα μόνο σε παροχή συνεχούς ρεύματος που ικανοποιεί τις απαιτήσεις πολύ χαμηλής τάσης ασφαλείας **(Safety Extra-Low Voltage - SELV)** κατά τα πρότυπα ασφαλείας **IEC 60950** ή τις απαιτήσεις **ES1** κατά τα πρότυπα ασφαλείας **IEC 62368**.

Δήλωση **1038** — Χρήση τηλεφώνου κατά τη διάρκεια ηλεκτρικής καταιγίδας

Κίνδυνος Αποφύγετε τη χρήση **(**μη ασύρματου**)** τηλεφώνου κατά τη διάρκεια ηλεκτρικής καταιγίδας. Ενδέχεται να υπάρξει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από αστραπή.

Δήλωση **1039** — Χρήση τηλεφώνου κοντά σε διαρροή αερίου

Κίνδυνος Για να μειωθεί ο κίνδυνος έκρηξης, μη χρησιμοποιείτε τηλέφωνο σε χώρο με διαρροή αερίου.

Δήλωση **1074** — Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων

Κίνδυνος Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς, η εγκατάσταση του εξοπλισμού πρέπει να είναι σύμφωνη με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.

Δήλωση **1094** — Ανάγνωση οδηγιών τοποθέτησης σε τοίχο πριν από την εγκατάσταση

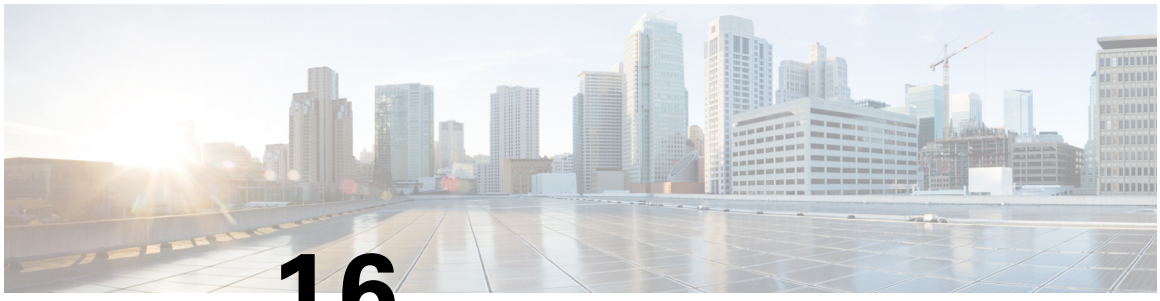
Κίνδυνος Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες τοποθέτησης σε τοίχο πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση. Η μη χρήση του σωστού εξοπλισμού ή η μη τήρηση των σωστών διαδικασιών μπορεί να προκαλέσει μια επικίνδυνη συνθήκη για ανθρώπους και να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα.

Δήλωση **4012** — Δήλωση συμμόρφωσης προς την οδηγία **2014/53/**ΕΕ για ραδιοεξοπλισμό για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν, τη Νορβηγία και την Ελβετία

Σημείωση Ο εξοπλισμός αυτός συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας για τον ραδιοεξοπλισμό 2014/53/ΕΕ.

Δήλωση **9001** — Απόρριψη προϊόντος

Κίνδυνος Η τελική απόρριψη του προϊόντος πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.



פרק 16

Cisco Desk Phone 9800 Series—תאימות לתקינה ומידע בנושא בטיחות

- הצהרה 1071 - הגדרת אזהרה, בדף 82
- הצהרה 1003 - ניתוק מהחשמל , בדף 82
- הצהרה 1033 - ספק כוח DC של IEC 62368 /ES1–IEC 60950/ SELV, בדף 82
- הצהרה 1038 - שימוש בטלפון בזמן סופת רעמים, בדף 82
- הצהרה 1039 - שימוש בטלפון ליד דליפת גז, בדף 83
- הצהרה 1074 - ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי, בדף 83
- הצהרה 1094 - יש לקרוא את הוראות התליה על הקיר לפני ההתקנה, בדף 83
- הצהרה 4012 - הצהרת ציות לתקנה לציוד רדיו (EU (RED/2014/53 בקהילה האירופית, איסלנד, ליכטנשטיין, נורבגיה ושוויץ, בדף 83
- הצהרה 9001 - סילוק המוצר, בדף 83

במסמך זה נעשה שימוש במוסכמות הבאות:

הערה

משמעו כי הקורא נדרש לנקוט זהירות. במצב זה, אתה עלול לבצע פעולה שתגרום נזק לציוד או לאובדן נתונים.

אזהרה

הוראות בטיחות חשובות

סמל אזהרה זה מתריע על סכנה. אתה נמצא במצב שעלול לסכן את בריאותך הגופנית. לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. היעזר במספר ההצהרה המפורט בסופה של כל אזהרה לאיתור תרגומה בעלון אזהרות הבטיחות המתורגמות המצורף להתקן.

יש לשמור הוראות אלה

אזהרה

הצהרות הכוללות סמל זה מסופקות לשם מתן מידע נוסף ולשם ציות לדרישות התקינה והלקוח.

הצהרה 1071 - הגדרת אזהרה

אזהרה

הוראות בטיחות חשובות

לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. יש לקרוא את הוראות ההתקנה לפני השימוש, ההתקנה או חיבור המערכת למקור חשמל. יש להיעזר במספר ההצהרה בתחילתה של כל אזהרה כדי לאתר את התרגום שלה בעלון אזהרות הבטיחות של מכשיר זה.

יש לשמור הוראות אלה

הצהרה 1003 - ניתוק מהחשמל

אזהרה

כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, ודא שאספקת החשמל למכשיר הופסקה לפני שאתה מבצע את ההליכים הבאים.

הצהרה 1033 - ספק כוח DC של SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368

אזהרה

כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, חבר את היחידה רק למקור מתח **DC** שתואם לדרישות עבור מתח בטיחות נמוך מאוד **(SELV)** בתקני בטיחות שמבוססים על **IEC 60950** או דרישות של **ES1** בתקני בטיחות שמבוססים על **IEC 62368**.

הצהרה 1038 - שימוש בטלפון בזמן סופת רעמים

אזהרה

יש להימנע משימוש בטלפון (מלבד טלפון אלחוטי) במהלך סופת רעמים. קיים סיכון למכת חשמל במקרה של פגיעת ברק.

הצהרה **1039** - שימוש בטלפון ליד דליפת גז

אזהרה כדי להפחית את הסיכון להצתה, אין להשתמש בטלפון בקרבתה של דליפת גז.

הצהרה **1074** - ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי

אזהרה כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות או שריפה, ההתקנה של הציוד צריכה להתבצע בהתאם להנחיות המקומיות והמדינתיות בנוגע לטיפול בחשמל.

הצהרה **1094** - יש לקרוא את הוראות התליה על הקיר לפני ההתקנה

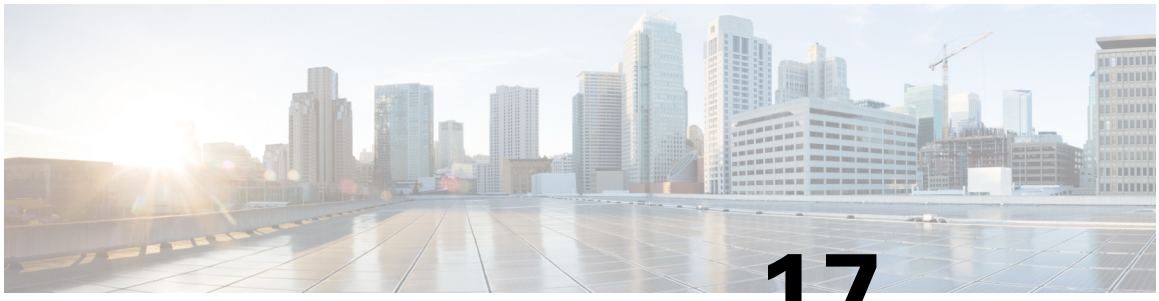
אזהרה יש לקרוא את הוראות התליה על הקיר לפני התחלת ההתקנה. שימוש בחומרה הלא נכונה או אי-ציות להוראות עלול לגרום למצב מסוכן לאנשים או נזק למערכת.

הצהרה **4012** - הצהרת ציות לתקנה לציוד רדיו **EU/2014/53 RED)** בקהילה האירופית, איסלנד, ליכטנשטיין, נורבגיה ושוויץ

הערה ציוד זה כפוף לדרישות החיוניות וחלקים רלוונטיים אחרים של התקנה לציוד רדיו EU/2014/53.

הצהרה **9001** - סילוק המוצר

אזהרה סילוק לצמיתות של מוצר זה יתבצע בהתאם לכל החוקים והתקנות המקומיים.



FEJEZET 17

A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Nyilatkozat 1071 – Figyelmeztetés meghatározása, a(z) 86. oldalon
- Nyilatkozat 361 – A VoIP és a vészhívási funkció nem működik áramkimaradás esetén, a(z) 86. oldalon
- Nyilatkozat 1003 – Lecsatlakozás a táphálózatról, a(z) 87. oldalon
- Nyilatkozat 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368 DC tápellátás, a(z) 87. oldalon
- Nyilatkozat 1038 – Telefonhasználat villámlással járó vihar esetén, a(z) 87. oldalon
- Nyilatkozat 1039 – Telefonhasználat gázszivárgás esetén, a(z) 87. oldalon
- Nyilatkozat 1074 – A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása, a(z) 88. oldalon
- Nyilatkozat 1094 – Fali rögzítési útmutató elolvasása a felszerelés előtt, a(z) 88. oldalon
- Nyilatkozat 3001 – A telefonos vevőegységek mágneses mezőt hoznak létre, a(z) 88. oldalon
- Nyilatkozat 4012 – A 2014/53/EU számú, rádióberendezésekről szóló irányelvnek (RED) való megfelelésről szóló nyilatkozat az Európai Közösség, Izland, Liechtenstein, Norvégia és Svájc vonatkozásában, a(z) 88. oldalon
- Nyilatkozat 4013 – Teljesíti az FCC RF-kitettségi előírásokat, a(z) 89. oldalon
- Nyilatkozat 4014 – RF-terhelési határértékek, a parabolaantennák elhelyezése , a(z) 89. oldalon
- Nyilatkozat 9001 – Hulladékkezelés, a(z) 89. oldalon

Ez a dokumentum a következő jelölési rendszert használja:

Megjegyzés Jelentése: *„figyeljen a következőkre”*. Az érintett helyzetekben előfordulhat, hogy bizonyos műveletek végrehajtása esetén károsodhat a berendezés, vagy adatok veszhetnek el.

Figyelmeztetés **FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelt magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Figyelmeztetés **Az ezzel a szimbólummal jelölt figyelmeztetések további információt nyújtanak, illetve a törvényi és fogyasztói követelményeknek való megfelelés érdekében kerültek feltüntetésre.**

Nyilatkozat 1071 – Figyelmeztetés meghatározása

Figyelmeztetés **FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Olvassa el a telepítési útmutatót, mielőtt használná, telepítené vagy csatlakoztatná a rendszert az áramforráshoz. Az egyes figyelmeztetések elején szereplő szám segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközre vonatkozó biztonsági figyelmeztetések között.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Nyilatkozat 361 – A VoIP és a vészhívási funkció nem működik áramkimaradás esetén

Figyelmeztetés **A VoIP (Voice over IP) szolgáltatás, illetve a vészhívási funkció nem működik a tápellátás kimaradása vagy megszűnése esetén. Előfordulhat, hogy a tápellátás helyreállítása után újra kell indítani vagy újra kell konfigurálni a berendezést a VoIP szolgáltatás és a vészhívási funkció újbóli eléréséhez. Az Egyesült Államokban ez a vészhívó szám a 911. Ismernie kell az Ön országában használatos vészhívó számot.**

Nyilatkozat 1003 – Lecsatlakozás a táphálózatról

Figyelmeztetés **Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében a következő eljárások bármelyikének végrehajtása előtt gondoskodjon a rendszer feszültségmentesítéséről.**

Nyilatkozat 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368 DC tápellátás

Figyelmeztetés **Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében csak olyan egyenfeszültségű áramforráshoz csatlakoztassa a készüléket, amely megfelel az IEC 60950 számú szabványon alapuló biztonsági szabványokban megállapított, a biztonságos törpefeszültségre (Safety Extra-Low Voltage, SELV) vonatkozó előírásoknak, illetve az IEC 62368 számú szabványon alapuló biztonsági szabványokban megállapított ES1 előírásoknak.**

Nyilatkozat 1038 – Telefonhasználat villámlással járó vihar esetén

Figyelmeztetés **Ne használja a telefont elektromos viharban (kivéve, ha az vezeték nélküli). Villámlás esetén csekély mértékű áramütésveszély áll fenn.**

Nyilatkozat 1039 – Telefonhasználat gázszivárgás esetén

Figyelmeztetés **A gyulladás veszélyének csökkentése érdekében ne használjon telefont gázszivárgás közelében.**

Nyilatkozat 1074 – A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása

Figyelmeztetés **Az áramütés- vagy tűzveszély csökkentése érdekében a berendezés üzembe helyezése során be kell tartani a helyi és az adott országban érvényes elektromos előírásokat.**

Nyilatkozat 1094 – Fali rögzítési útmutató elolvasása a felszerelés előtt

Figyelmeztetés **Gondosan olvassa végig a fali rögzítésre vonatkozó útmutatót a felszerelés megkezdése előtt. Ha nem a megfelelő hardverelemeket használja, illetve nem a megfelelő eljárás szerint halad, az magában hordozza személyi sérülés, illetve a rendszer károsodásának kockázatát.**

Nyilatkozat 3001 – A telefonos vevőegységek mágneses mezőt hoznak létre

Figyelmeztetés **A telefonos vevőegységek mágneses mezőt hoznak létre, amely képes az egységhez vonzani a kisebb mágnesezhető tárgyakat (pl. tűket, kapcsokat). Személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye a készüléket olyan helyre, ahol ilyen tárgyakat vonzhat magához.**

Nyilatkozat 4012 – A 2014/53/EU számú, rádióberendezésekről szóló irányelvnek (RED) való megfelelésről szóló nyilatkozat az Európai Közösség,

Izland, Liechtenstein, Norvégia és Svájc vonatkozásában

Megjegyzés Ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU számú, rádióberendezésekről szóló irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

Nyilatkozat 4013 – Teljesíti az FCC RF-kitettségi előírásokat

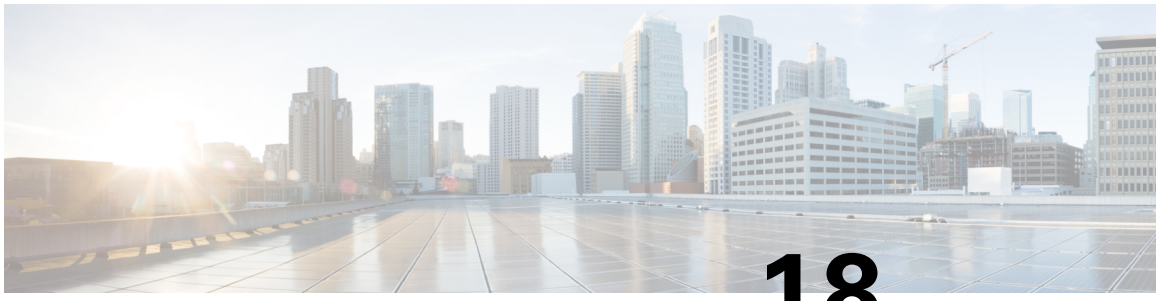
Figyelmeztetés **A tesztek alapján az eszköz a szokványos laptop számítógépekbe építve teljesíti az FCC által megállapított RF-kitettségi (SAR) határértékeket, így az eszköz használható asztali és hordozható számítógépek olyan oldalsó PC Card-foglalatában, amelynél legalább 1 cm (0,394 hüvelyk) távolság van az antenna és a felhasználó (vagy a közelben tartózkodó más személy) teste között. A vékony kivitelű laptop számítógépek esetében előfordulhat, hogy használat közben külön figyelmet igényel az antennatávolság betartása. Ez az eszköz nem használható kézi PDA (azaz digitális személyi asszisztens) készülékben. Egyéb konfigurációban történő használat esetén nem feltétlenül teljesülnek az FCC által megadott RF-kitettségi irányelvek. Ezt az eszközt, illetve az antennáját nem szabad más antenna vagy jeladó készülék közvetlen közelébe tenni, illetve ilyen készülékkel együtt használni.**

Nyilatkozat 4014 – RF-terhelési határértékek, a parabolaantennák elhelyezése

Figyelmeztetés **A nemzetközi rádiófrekvenciás (RF) terhelési határértékeknek való megfelelés érdekében a parabolaantennákat az emberektől legalább 22 cm (8,7 hüvelyk) távolságra kell helyezni. Az egyéb típusú antennák előírt minimális távolsága az emberi testtől 20 cm (7,9 hüvelyk).**

Nyilatkozat 9001 – Hulladékkezelés

Figyelmeztetés **Életciklusának végén a terméket a hatályos nemzeti hulladékkezelési törvények és szabályozások betartásával kell elhelyezni.**



CAPITOLO 18

Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze, a pagina 92
- Avvertenza 361: i servizi VoIP e di chiamata di emergenza non funzionano in caso di problemi di alimentazione, a pagina 92
- Avvertenza 1003: disconnessione dell'alimentazione CC, a pagina 93
- Avvertenza 1033: alimentazione CC SELV-IEC 60950/ES1–IEC 62368, a pagina 93
- Avvertenza 1038: utilizzo del telefono durante una tempesta elettromagnetica, a pagina 93
- Avvertenza 1039: utilizzo del telefono in prossimità di una fuga di gas, a pagina 93
- Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali, a pagina 94
- Avvertenza 1094: leggere le istruzioni del montaggio a parete prima di eseguire l'installazione, a pagina 94
- Avvertenza 3001: i ricevitori telefonici creano un campo magnetico, a pagina 94
- Avvertenza 4012: dichiarazione di conformità alla Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE (RED) per la Comunità europea, l'Islanda, il Liechtenstein, la Norvegia e la Svizzera, a pagina 94
- Avvertenza 4013: conforme alle norme di esposizione alla rafiofrequenza della FCC, a pagina 95
- Avvertenza 4014: limiti di esposizione alla radiofrequenza, posizionare antenne paraboliche , a pagina 95
- Avvertenza 9001: smaltimento del prodotto, a pagina 95

In questo documento vengono adottate le seguenti convenzioni:

Nota Invita *il lettore a prestare attenzione.* In questa situazione si rischia di eseguire un'operazione che potrebbe danneggiare l'apparecchiatura o comportare la perdita di dati.

Allerta **ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze fornite con il dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Allerta **Le dichiarazioni contenenti questo simbolo hanno lo scopo di fornire ulteriori informazioni e sono conformi ai requisiti normativi e dei clienti.**

Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze

Allerta **ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Leggere le istruzioni per l'installazione prima di usare, installare o collegare il sistema all'alimentazione. Utilizzare il numero che precede ciascuna avvertenza per individuarne la traduzione tra le avvertenze di sicurezza tradotte fornite per questo dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Avvertenza 361: i servizi VoIP e di chiamata di emergenza non funzionano in caso di problemi di alimentazione

Allerta **Il servizio Voice over IP (VoIP) e il servizio per le chiamate di emergenza non funzionano in caso di interruzione dell'alimentazione. Ristabilita l'alimentazione, potrebbe essere necessario reimpostare o riconfigurare l'attrezzatura per ottenere nuovamente l'accesso al servizio VoIP e al servizio per le chiamate di emergenza. Negli Stati Uniti, il numero di emergenza è 911. Si consiglia di individuare il numero di emergenza del proprio Paese.**

Avvertenza 1003: disconnessione dell’alimentazione CC

Allerta **Prima di procedere, verificare che l'alimentazione sia rimossa dal circuito CC.**

Avvertenza 1033: alimentazione CC SELV-IEC 60950/ES1–IEC 62368

Allerta **Per ridurre il rischio di scosse elettriche, collegare l'unità solo a una fonte di alimentazione CC che sia conforme ai requisiti SELV (Safety Extra-Low Voltage) stabiliti dagli standard di sicurezza basati sulla certificazione IEC 60950 o ai requisiti ES1 stabiliti dagli standard di sicurezza basati sulla certificazione IEC 62368.**

Avvertenza 1038: utilizzo del telefono durante una tempesta elettromagnetica

Allerta **Non utilizzate il telefono (almeno che sia cellulare) durante un temporale elettrico. Ci sono rischi, anche se poco probabili, di scariche elettriche dovute a fulmini.**

Avvertenza 1039: utilizzo del telefono in prossimità di una fuga di gas

Allerta **Per segnalare una perdita di gas, non utilizzate un telefono nelle vicinanze della perdita..**

Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali

Allerta **Per ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, l'installazione dell'apparecchiatura deve essere conforme alle normative elettriche locali e nazionali.**

Avvertenza 1094: leggere le istruzioni del montaggio a parete prima di eseguire l'installazione

Allerta **Leggere attentamente le istruzioni per il montaggio al muro prima di iniziare l'installazione. Un errato uso del corretto hardware o il mancato rispetto delle corrette procedure potrebbe avere come conseguenza una situazione di pericolo per le persone e danni al sistema.**

Avvertenza 3001: i ricevitori telefonici creano un campo magnetico

Allerta **I ricevitori telefonici producono un campo magnetico in grado di attrarre piccoli oggetti magnetici quali spilli e punti metallici. Per evitare danni personali, non posizionare il ricevitore accanto a tali oggetti.**

Avvertenza 4012: dichiarazione di conformità alla Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE (RED) per la Comunità europea, l'Islanda, il Liechtenstein, la Norvegia e la Svizzera

Nota Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE.

Avvertenza 4013: conforme alle norme di esposizione alla rafiofrequenza della FCC

Allerta **Questo dispositivo è stato testato ed è conforme alle norme sulle emissioni radio (SAR) nelle configurazione tipica di computer portatile. Questo dispositivo può essere utilizzato in desktop o computer portatili con slot per scheda PC laterale che garantisca un minimo spazio di 1 cm (0,394 pollici) tra l'antenna e l'utente o qualsiasi persona nelle vicinanze. I computer portatili sottili richiedono particolare attenzione al mantenimento dello spazio minimo quando in funzione. Questo dispositivo non può essere utilizzaato con computer palmari (PDA). L'utilizzo in configurazione differenti non assicura la conformità alle norme sulle emissioni radio. Questo dispositivo e la propria antenna non devono operare congiuntamente and altre antenne o trasmettitori.**

Avvertenza 4014: limiti di esposizione alla radiofrequenza, posizionare antenne paraboliche

Allerta **Per attenersi ai limiti internazionali di esposizione alla frequenza radio (RF), l'antenna parabolica deve essere posizionata a un minimo di 22 cm di distanza dalle persone. Gli altri tipi di antenne devono essere posizionati a un minimo di 20 cm di distanza dalle persone.**

Avvertenza 9001: smaltimento del prodotto

Allerta **Il prodotto deve essere smaltito in ottemperanza alle normative nazionali vigenti.**

第 19 章

法規制順守および安全性情報—Cisco Desk Phone 9800 Series

- ステートメント 1071 - 警告の定義 （98 ページ）
- ステートメント 361 - VoIP と緊急通話サービスは停電時に使用できない （98 ページ）
- ステートメント 1003 - DC 電源の切断 （99 ページ）
- ステートメント 1033 - 安全超低電圧（SELV）： IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC 電源 （99 ページ）
- ステートメント 1038 - 雷雨中の電話の使用 （99 ページ）
- ステートメント 1039 - ガス漏れ時の電話の使用 （99 ページ）
- ステートメント 1074 - 地域および国の電気規則への適合 （99 ページ）
- ステートメント 1094 - 設置前に壁面への取り付けに関する説明を読む （100 ページ）
- ステートメント 2011 - クラス B 装置のための VCCI コンプライアンス （100 ページ）
- ステートメント 3001 - 磁場を生成する受話器 （100 ページ）
- ステートメント 4012 - 無線機器指令 2014/53/ EU（RED）への適合宣言（欧州共同体、アイスランド、リヒテンシュタイン、ノルウェー、スイス） （100 ページ）
- ステートメント 4013 - FCC RF 照射量への準拠 （101 ページ）
- ステートメント 4014 - RF 被曝制限、パラボラ アンテナ設置の必要性 （101 ページ）
- ステートメント 4015 - ワイヤレスLAN製品 （101 ページ）
- ステートメント 9001 - 製品の廃棄 （101 ページ）

このマニュアルでは、次の表記法を使用しています。

（注） 「要注意」の意味です。 機器の損傷またはデータ損失を予防するための注意事項が記述されています。

警告 安全上の重要事項

「危険」の意味です。 人身事故を予防するための注意事項が記述されています。 機器の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。 各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置に付属の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。

警告 このシンボルを使ったステートメントは、追加情報および規制要件または顧客要件に準拠するためのものです。

ステートメント 1071 - 警告の定義

警告 安全上の重要な注意事項

装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。使用、設置、電源への接続を行う前にインストール手順を読んでください。各警告の冒頭に記載されているステートメント番号を基に、装置の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。

ステートメント 361 - VoIP と緊急通話サービスは停電時に使用できない

警告 停電時または電源障害が発生した場合、**Voice over IP**（**VoIP**）サービスおよび緊急通話サービスは使用できません。 電源が復旧した後に、**VoIP** や緊急通話サービスへのアクセスを回復するために、機器をリセットするか、または再設定することが必要な場合があります。 米国の緊急通話サービスの番号は **911** です。 それぞれの国の緊急通話サービスの番号を確認しておく必要があります。

ステートメント 1003 - DC 電源の切断

警告　感電や怪我のリスクを軽減するために、コンポーネントの取り外しや交換、またはアップグレードを実行する前に、**DC** 電源を切断してください。

ステートメント 1033 - 安全超低電圧（SELV）：IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC 電源

警告　感電のリスクを軽減するため、この装置は、**IEC 60950** に基づく安全基準の **SELV** 要件または **IEC 62368** に基づく安全基準の **ES1** および **PS1** 要件に適合した **DC** 電源、またはクラス **2** 電源に接続してください。

ステートメント 1038 - 雷雨中の電話の使用

警告　雷雨中には、電話（コードレス型を除く）を使用しないでください。 遠方の雷によって感電する危険性があります。

ステートメント 1039 - ガス漏れ時の電話の使用

警告　この製品を廃棄処分する場合は、日本国のすべての法律および規則に従ってください。

ステートメント 1074 - 地域および国の電気規則への適合

警告　感電または火災のリスクを軽減するため、機器は地域および国の電気規則に従って設置する必要があります。

ステートメント 1094 - 設置前に壁面への取り付けに関する説明を読む

警告　設置を開始する前に、壁面への取り付けに関する説明を注意してお読みください。 正しいハードウェアを使用しなかったり、正しい手順に従わなかったりすると、人体が危険にさらされたり、システムが損傷する場合があります。

ステートメント 2011 - クラス B 装置のための VCCI コンプライアンス

警告　この装置は、クラスＢ機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的とし ていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受 信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

ステートメント 3001 - 磁場を生成する受話器

警告　受話器は、ピン、ホッチキスの針などの磁性体を引き寄せる磁場を生成します。 怪我を避けるため、そのような物が付着する場所に受話器を置かないでください。

ステートメント 4012 - 無線機器指令 2014/53/ EU（RED）への適合宣言（欧州共同体、アイスランド、リヒテンシュタイン、ノルウェー、スイス）

（注）　この機器は、無線機器指令 2014/53/EU の基本要件およびその他の関連規定に適合しています。

ステートメント 4013 - FCC RF 照射量への準拠

警告 この装置はテスト済みで、一般的なラップトップ コンピュータ構成の **FCC RF** 照射量（**SAR**）制限値に準拠しています。また、この装置は、側面に **PC** カード スロットを搭載し、アンテナからユーザや周辺の人体まで **1 cm** 以上の距離を保つデスクトップまたはラップトップ コンピュータで使用できます。 薄型ラップトップ コンピュータでは、動作中のアンテナの距離に特別な注意が必要となる場合もあります。 この装置は、ハンドヘルド **PDA**（**Personal Digital Assistant**）では使用できません。 その他の構成で使用した場合、**FCC RF** 照射量のガイドラインに準拠しなくなる可能性があります。 この装置とアンテナは、他のアンテナまたはトランスミッタと共存させたり、同時に操作したりすることはできません。

ステートメント 4014 - RF 被曝制限、パラボラ アンテナ設置の必要性

警告 無線周波数（**RF**）被曝制限の国際基準に準拠するため、パラボラ アンテナは人体から少なくとも **22 cm**（**8.7** インチ）離して設置する必要があります。 他のアンテナは、人体から少なくとも **20 cm**（**7.9** インチ）離して設置する必要があります。

ステートメント 4015 - ワイヤレスLAN製品

警告 警告 **5.2/5.3GHz**または **6GHz (LPI)**帯の無線**LAN**製品は屋外では使用できません。屋内のみでご使用ください。

ステートメント 9001 - 製品の廃棄

警告 本製品の最終処分は、各国のすべての法律および規制に従って行ってください。

20 장

규정 준수 및 안전정보—Cisco Desk Phone 9800 Series

- 명령문 1071, 경고 정의, 104 페이지
- 명시문 1003, DC 전원 연결 끊기, 104 페이지
- 명시문 1033, SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368 DC 전력 공급 장치, 104 페이지
- 명시문 1038, 뇌우가 치는 동안 전화기 사용, 104 페이지
- 명령문 1074, 지역/국가 전기 코드 규격 준수, 105 페이지
- 명령문 1094, 설치하기 전에 벽면 마운팅 지침 읽기, 105 페이지
- 명령문 2015, 한국용 클래스 B 경고, 105 페이지
- 선언문 4012, EC(유럽 공동체), 아이슬란드, 리히텐슈타인, 노르웨이 및 스위스의 무선 장비 지침 2014/53/EU(RED)에 대한 적합성 선언, 105 페이지
- 명령문 9001, 제품 폐기, 105 페이지

이 설명서는 다음과 같은 표기 규칙을 사용합니다.

참고 독자가 주의해야 하는 항목을 의미합니다. 이 경우, 장비 손상이나 데이터 손실이 발생할 수 있으므로 주의해야 합니다.

경고! 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.

경고! 이 경고를 사용하는 명령문에는 추가 정보가 제공되어 있으며 규정 및 고객 요구 사항을 준수해야 합니다.

명령문 **1071,** 경고 정의

경고! 중요 안전 지침

장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 사용, 설치 또는 전원에 시스템을 연결하기 전에 설치 지침을 읽어보십시오. 각 경고 명령문의 시작에는 이 디바이스에 대한 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.

명시문 **1003, DC** 전원 연결 끊기

경고! 감전 또는 부상 위험을 줄이려면 구성 요소를 제거 또는 교체하거나 업그레이드를 수행하기 전에 **DC** 전원을 분리하십시오.

명시문 **1033, SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368 DC** 전력 공급 장치

경고! 감전 위험을 줄이기 위해 **IEC 60950** 기준 안전 표준의 **SELV (Safety Extra-Low Voltage)** 요구 사항 또는 **IEC 62368** 기준 안전 표준의 **ES1** 요구 사항을 준수하는 **DC** 전원에만 장치를 연결하십시오.

명시문 **1038,** 뇌우가 치는 동안 전화기 사용

경고! 폭우 중에는 전화기(무선 유형 제외)를 사용하지 마십시오. 낙뢰에 감전될 위험이 있습니다.

명령문 **1074,** 지역**/**국가 전기 코드 규격 준수

경고**!** 감전 또는 화재 위험을 줄이기 위해 장비를 설치할 때는 지역**/**국가 전기 코드 규격을 따라야 합니다.

명령문 **1094,** 설치하기 전에 벽면 마운팅 지침 읽기

경고**!** 설치를 시작하기 전에 벽면 마운트 지침을 주의 깊게 읽으십시오. 올바른 하드웨어를 사용하지 않거나 올바른 절차를 따르지 않으면 상해의 위험이 발생할 수 있고 시스템이 손상될 수 있습니다.

명령문 **2015,** 한국용 클래스 **B** 경고

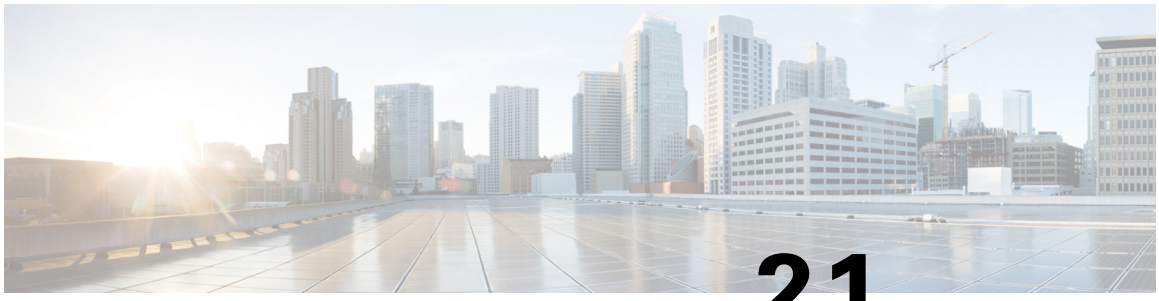
경고**!** 이것은 클래스 **B**형 장치로서 가정용 **EMC** 요구사항에 대해 등록되어 있습니다**.** 이 장치는 가정용 장치이므로 기타 다른 곳에서는 사용할 수 없습니다.

선언문 **4012, EC(**유럽 공동체**),** 아이슬란드**,** 리히텐슈타인**,** 노르웨이 및 스위스의 무선 장비 지침 **2014/53/EU(RED)**에 대한 적합성 선언

참고 이 장비는 무선 장비 지침 2014/53/EU의 필수 요구 사항 및 관련 조항을 준수합니다.

명령문 **9001,** 제품 폐기

경고**!** 이 제품을 폐기하는 경우에는 해당 국가의 법률과 규정을 따라야 합니다.



NODAĻA 21

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Paziņojums 1071 — brīdinājuma definīcija, lappusē 108
- Paziņojums 1003 — strāvas padeves atvienošana, lappusē 108
- Paziņojums 1033 — līdzstrāvas padeves avots SELV-IEC 60950/ES1–IEC 62368, lappusē 108
- Paziņojums 1038 — tālruņa izmantošana pērkona negaisa laikā, lappusē 108
- Paziņojums 1039 — tālruņa izmantošana pēc gāzes noplūdes, lappusē 109
- Paziņojums 1074 — ievērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus, lappusē 109
- Paziņojums 1094 — pirms uzstādīšanas izlasiet instrukcijas par montāžu pie sienas, lappusē 109
- Paziņojums 4012 — atbilstības deklarācija Radio iekārtu direktīvai 2014/53/ES (RID) Eiropas Kopienai, Islandei, Lihtenšteinai, Norvēģijai un Šveicei, lappusē 109

Šajā dokumentā izmantoti šādi apzīmējumi:

Piezīme Norāda, *ka lasītājam jābūt uzmanīgam.* Šajā situācijā var gadīties, ka jūsu darbību rezultātā var tikt bojāta aparatūra vai zaudēti dati.

Brīdinājums

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šis brīdinājuma simbols norāda uz bīstamību. Jūs esat situācijā, kurā iespējams gūt traumas. Pirms sākat lietot aparatūru, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaimes gadījumu novēršanai. Izmantojiet aiz katra brīdinājuma norādīto norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu šīs ierīces komplektā iekļautajos drošības brīdinājumu tulkojumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

Brīdinājums **Norādījumi ar šo simbolu sniedz papildinformāciju, un tie ir paredzēti, lai nodrošinātu atbilstību normatīvajām un klientu prasībām.**

Paziņojums 1071 — brīdinājuma definīcija

Brīdinājums

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pirms sākat lietot aparatūru, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaimes gadījumu novēršanai. Pirms sistēmas izmantošanas, uzstādīšanas vai pievienošanas strāvas avotam izlasiet uzstādīšanas instrukcijas. Izmantojiet katra brīdinājuma sākumā redzamo norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu ierīces drošības brīdinājumu tulkojumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

Paziņojums 1003 — strāvas padeves atvienošana

Brīdinājums

Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, pirms turpmāko darbību veikšanas pārliecinieties, ka sistēma nevada strāvu.

Paziņojums 1033 — līdzstrāvas padeves avots SELV-IEC 60950/ES1–IEC 62368

Brīdinājums

Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, ierīci pievienojiet tikai tādam līdzstrāvas avotam, kas atbilst IEC 60950 drošības standarta SELV (Safety Extra-Low Voltage) prasībām vai IEC 62368 drošības standartu ES1 prasībām.

Paziņojums 1038 — tālruņa izmantošana pērkona negaisa laikā

Brīdinājums

Pērkona negaisa laikā neizmantojiet tālruni (izņemot bezvadu tālruni). Zibens var radīt elektriskās strāvas trieciena risku.

Paziņojums 1039 — tālruņa izmantošana pēc gāzes noplūdes

Brīdinājums **Lai samazinātu aizdegšanās risku, neizmantojiet tālruni gāzes noplūdes vietas tuvumā.**

Paziņojums 1074 — ievērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus

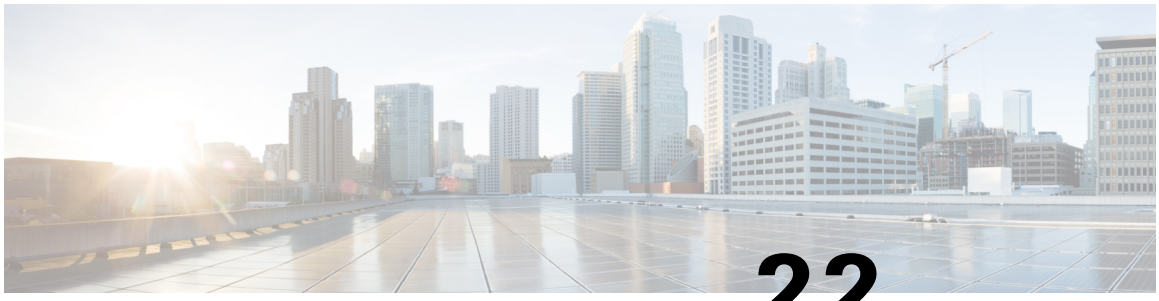
Brīdinājums **Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka risku, aprīkojuma uzstādīšana jāveic atbilstoši vietējiem un valsts elektrotehniskajiem normatīviem.**

Paziņojums 1094 — pirms uzstādīšanas izlasiet instrukcijas par montāžu pie sienas

Brīdinājums **Pirms uzstādīšanas uzmanīgi izlasiet instrukcijas par montāžu pie sienas. Ja netiek izmantota pareiza aparatūra vai netiek ievērotas pareizas procedūras, var rasties apdraudējums cilvēkiem un sistēmas bojājumi.**

Paziņojums 4012 — atbilstības deklarācija Radio iekārtu direktīvai 2014/53/ES (RID) Eiropas Kopienai, Islandei, Lihtenšteinai, Norvēģijai un Šveicei

Piezīme Šis aprīkojums atbilst Radio iekārtu direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un citiem attiecīgajiem šīs direktīvas noteikumiem.



SKYRIUS 22

Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Nuostata 1071 – Įspėjimo apibrėžimas, p. 112
- Nuostata 1003 – Maitinimo nutraukimas, p. 112
- Nuostata 1033 – SELV-IEC 60950/ES1–IEC 62368 nuolatinės srovės šaltinis, p. 112
- Nuostata 1038 – Telefono naudojimas per audrą, p. 113
- Nuostata 1039 – Telefono naudojimas prie dujų nuotėkio, p. 113
- Nuostata 1074 – Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams, p. 113
- Nuostata 1094 – Prieš montuodami perskaitykite tvirtinimo prie sienos instrukcijas, p. 113
- Nuostata 4012 – Atitikties Radijo ryšio įrenginių direktyvos 2014/53/ES (RED) nuostatoms deklaracija, skirta Europos Bendrijai, Islandijai, Lichtenšteinui, Norvegijai ir Šveicarijai, p. 113

Šiame dokumente naudojami tokie sutartiniai ženklai:

Pastaba Tai reiškia, *kad skaitytojas turi būti atsargus.* Šioje situacijoje galite atlikti veiksmą, dėl kurio bus sugadinta įranga arba prarasti duomenys.

Perspėjimas

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šis perspėjimo simbolis nurodo pavojų. Esamoje situacijoje galimas kūno sužalojimas. Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartine nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Naudodami pareiškimo numerį, pateiktą kiekvieno perspėjimo pabaigoje, susiraskite vertimą išverstuose saugumo perspėjimuose, kurie buvo pridėti prie šio prietaiso.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Perspėjimas **Šiuo simboliu pažymėti pareiškimai pateikiami papildomai informacijai ir siekiant užtikrinti reglamentinių ir kliento reikalavimų laikymosi.**

Nuostata 1071 – Įspėjimo apibrėžimas

Perspėjimas

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartine nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Perskaitykite montavimo nurodymus prieš naudodami, montuodami arba prijungdami sistemą prie maitinimo šaltinio. Naudokite kiekvienos įspėjamosios nuostatos pradžioje esantį numerį, kad surastumėte jos vertimą išverstuose šio įrenginio saugos įspėjimuose.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Nuostata 1003 – Maitinimo nutraukimas

Perspėjimas **Norint sumažinti elektros smūgio riziką, prieš atliekant bet kurias iš toliau nurodytų procedūrų, reikia užtikrinti, kad sistemai nebūtų tiekiama elektros srovė.**

Nuostata 1033 – SELV-IEC 60950/ES1–IEC 62368 nuolatinės srovės šaltinis

Perspėjimas **Norėdami sumažinti elektros smūgio riziką, įrenginį prijunkite tik prie tokio NS srovės šaltinio, kuris atitinka saugios žemiausios įtampos (SELV) reikalavimus, pateiktus saugos standartuose, paremtuose IEC 60950, ar ES1 reikalavimus, pateiktus saugos standartuose, paremtuose IEC 62368.**

Nuostata 1038 – Telefono naudojimas per audrą

Perspėjimas **Per audrą venkite naudotis telefonu (išskyrus mobilųjį). Žaibas gali sukelti elektros smūgį.**

Nuostata 1039 – Telefono naudojimas prie dujų nuotėkio

Perspėjimas **Norėdami sumažinti užsidegimo pavojų, nenaudokite telefono šalia dujų nuotėkio.**

Nuostata 1074 – Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams

Perspėjimas **Norint sumažinti elektros smūgio ar gaisro riziką, šią įrangą reikia įdiegti laikantis visų vietos ir nacionalinių elektros kodeksų.**

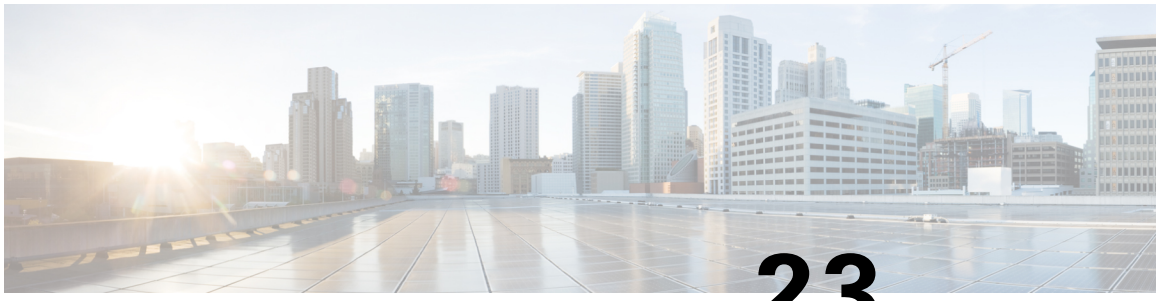
Nuostata 1094 – Prieš montuodami perskaitykite tvirtinimo prie sienos instrukcijas

Perspėjimas **Prieš montuodami, atidžiai perskaitykite tvirtinimo prie sienos instrukcijas. Jei bus naudojama netinkama techninė įranga arba nesilaikoma tinkamos tvarkos, žmonėms gali kilti pavojus ir sistema gali būti sugadinta.**

Nuostata 4012 – Atitikties Radijo ryšio įrenginių direktyvos 2014/53/ES (RED) nuostatoms deklaracija,

skirta Europos Bendrijai, Islandijai, Lichtenšteinui, Norvegijai ir Šveicarijai

Pastaba Ši įranga atitinka svarbiausius reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas, išdėstytas Radijo ryšio įrenginių direktyvoje 2014/53/ES.



ПОГЛАВЈЕ 23

Регулаторна усогласеност и безбедносни информации—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Изјава 1071 – Дефиниција за предупредување, на страница 116
- Изјава 1003 – Исклучување на напојувањето, на страница 116
- Изјава 1033 – SELV-IEC 60950/ES1–IEC 62368 напојување со еднонасочна струја, на страница 117
- Изјава 1038 – Користење телефон за време на електрична бура, на страница 117
- Изјава 1039 – Користење телефон при истекување гас, на страница 117
- Изјава 1074 – Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика, на страница 117
- Изјава 1094 – Прочитајте ги инструкциите за монтирање на ѕид пред инсталирањето, на страница 118
- Изјава 4012 – Декларација за сообразност со Директивата за радио опрема 2014/53/ЕУ (RED) за Европската заедница, Исланд, Лихтенштајн, Норвешка и Швајцарија, на страница 118
- Изјава 9001 – Депонирање на производот, на страница 118

Овој документ ги содржи следниве договори:

Забелешка

Значи дека читателот треба да биде внимателен. Во оваа ситуација, можеби ќе извршите некое дејство кое може да доведе до оштетување на опремата или губење на податоци.

Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Оваа безбедносна ознака значи опасност. Се наоѓате во ситуација која може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања кои што доаѓаат со овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ

Предупредување

Исказите кои ја користат оваа ознака се доставени како дополнителни информации и се во согласност со барањата на регулативите и потрошувачите.

Изјава **1071** – Дефиниција за предупредување

Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Прочитајте ги упатствата за инсталирање пред да го користите, инсталирате или поврзете системот со извор на струја. Користете го бројот на изјава што се наоѓа на почетокот на секое предупредување за да го најдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања за овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ

Изјава **1003** – Исклучување на напојувањето

Предупредување

За да го намалите ризикот од електричен удар, пред да изведете која било од следниве процедури, обезбедете струјата да биде отстранета од системот.

Изјава **1033 – SELV-IEC 60950/ES1–IEC 62368** напојување со еднонасочна струја

Предупредување

За да го намалите ризикот од електричен удар, поврзете ја единицата само со еднонасочен извор на струја со барања за безбедносен екстра низок напон **(SELV)** во стандардите за безбедност **IEC 60950** или барањата **ES1** во стандардите за безбедност **IEC 62368**.

Изјава **1038 –** Користење телефон за време на електрична бура

Предупредување

Избегнувајте да користите телефон (освен безжичен) за време на електрична бура. Може да постои ризик од струен удар од молња.

Изјава **1039 –** Користење телефон при истекување гас

Предупредување

За да се намали ризикот од запалување, не користете го телефонот во близина на истекување на гас.

Изјава **1074 –** Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика

Предупредување

За да го намалите ризикот од електричен удар или оган, инсталирањето на опремата мора да е во согласност со локалните и националните кодекси за електрика.

Изјава **1094** – Прочитајте ги инструкциите за монтирање на ѕид пред инсталирањето

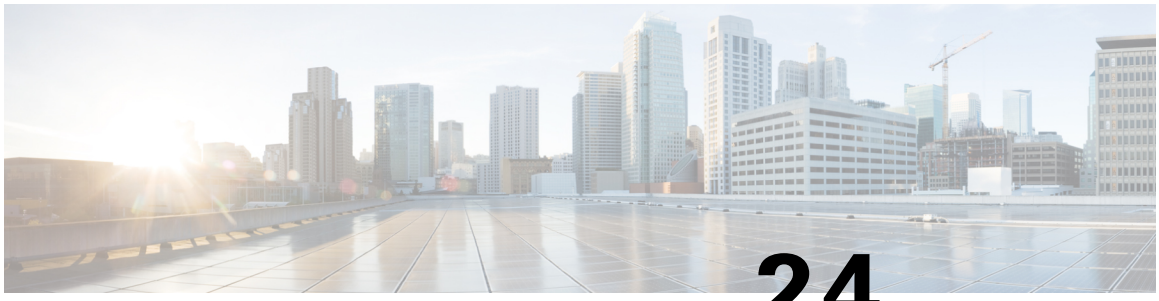
Предупредување Прочитајте ги инструкциите за монтирање на ѕид пред да започнете со инсталирањето. Ако не го користите точниот алат или не ги следите точните процедури, тоа може да резултира со опасна ситуација по луѓето и да се оштети системот.

Изјава **4012** – Декларација за сообразност со Директивата за радио опрема **2014/53/**ЕУ **(RED)** за Европската заедница, Исланд, Лихтенштајн, Норвешка и Швајцарија

Забелешка Оваа опрема е во согласност со основните барања и другите релевантни одредби од Директивата за радио опрема 2014/53/ЕУ.

Изјава **9001** – Депонирање на производот

Предупредување Крајното депонирање на производот треба да се направи во согласност со сите национални закони и регулативи.



KAPITTEL 24

Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Kunngjøring 1071 – Definisjon av advarsel, på side 120
- Kunngjøring 361 – Tjenestene Voice over IP (VoIP) og nødanrop fungerer ikke ved strømbrudd, på side 120
- Kunngjøring 1003 – Avbrytelse av strøm, på side 121
- Kunngjøring 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368 likestrømsforsyning, på side 121
- Kunngjøring 1038 – Bruk av telefon i tordenvær, på side 121
- Kunngjøring 1039 – Bruk av telefon ved gasslekkasje, på side 121
- Kunngjøring 1074 – Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter, på side 121
- Kunngjøring 1094 – Les instruksjonene for veggmontering før installasjon, på side 122
- Kunngjøring 3001 – Telefonrøret skaper et magnetfelt, på side 122
- Kunngjøring 4012 – Erklæring om samsvar med direktiv 2014/53/EU harmonisering av medlemsstatenes lovgivning om markedsføring av radioutstyr (radiodirektivet) for Det europeiske fellesskap, Island, Liechtenstein, Norge og Sveits, på side 122
- Kunngjøring 4013 – Overholder grensene for FCC RF-eksponering , på side 123
- Kunngjøring 4014 – RF-eksponering, plassering av parabolantenner, på side 123
- Kunngjøring 9001 – Produktkassering, på side 123

Dette dokumentet bruker følgende konvensjoner:

Merk Betyr *leser vær forsiktig.* I denne situasjonen, kan du utføre en handling som kan føre til skade på utstyret eller tap av data.

Advarsel **VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER**

Dette varselsymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan forårsake personskade. Før du jobber med utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre, samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Bruk erklæringsnummeret på slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslingene vedlagt dette utstyret.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Advarsel **Uttalelser som bruker dette symbolet er gitt for ytterligere informasjon og for å overholde regelverk og krav fra kunder.**

Kunngjøring 1071 – Definisjon av advarsel

Advarsel **VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER**

Før du jobber med noe utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Les installasjonsinstruksjonene før systemet tas i bruk, installeres eller kobles til strømkilden. Bruk kunngjøringsnummeret på starten av hver advarselskunngjøring for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslene for dette utstyret.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Kunngjøring 361 – Tjenestene Voice over IP (VoIP) og nødanrop fungerer ikke ved strømbrudd

Advarsel **Tjenesten Voice over IP (VoIP) og nødanropstjenesten fungerer ikke ved strømbrudd. Etter at strømmen har kommet tilbake, må du kanskje nullstille eller konfigurere utstyret på nytt for å få tilgang til VoIP og nødanropstjenesten. I USA er dette nødnummeret 911. Du må vite hva nødnummeret er i ditt land.**

Kunngjøring 1003 – Avbrytelse av strøm

Advarsel **For å redusere faren for elektrisk sjokk, sørg for at strømmen fjernes fra systemet før du utfører noen av de følgende prosedyrene.**

Kunngjøring 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368 likestrømsforsyning

Advarsel **For å redusere faren for elektrisk sjokk, koble enheten kun til likestømskilde som overholder Safety Extra-Low Voltage (SELV)-kravene i IEC 60950-baserte standarder eller ES1-kravene i IEC 62368-baserte standarder.**

Kunngjøring 1038 – Bruk av telefon i tordenvær

Advarsel **Unngå å bruke telefonen (med mindre den er trådløs) i tordenvær. Det eksisterer en minimal risiko for elektrisk støt grunnet lynnedslag.**

Kunngjøring 1039 – Bruk av telefon ved gasslekkasje

Advarsel **Når du rapporterer gasslekkasje skal du ikke bruke en telefon som befinner seg i nærheten av denne lekkasjen.**

Kunngjøring 1074 – Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter

Advarsel **For å redusere faren for elektrisk sjokk eller brann, må installeringen av utstyret overholde lokale og nasjonale retningslinjer for arbeid med elektrisitet.**

Kunngjøring 1094 – Les instruksjonene for veggmontering før installasjon

Advarsel **Les nøye gjennom instruksene om veggmontering før du begynner monteringen. Dersom man ikke bruker riktig maskinvare eller ikke følger riktig framgangsmåte kan det resultere i risiko for personskader og skade på systemet.**

Kunngjøring 3001 – Telefonrøret skaper et magnetfelt

Advarsel **Håndsettet lager et magnetfelt som kan tiltrekke seg små magnetiske objekter som nåler og stifter. For å unngå skade bør du ikke plassere håndsettet der det finnes slike objekter.**

Kunngjøring 4012 – Erklæring om samsvar med direktiv 2014/53/EU harmonisering av medlemsstatenes lovgivning om markedsføring av radioutstyr (radiodirektivet) for Det europeiske fellesskap, Island, Liechtenstein, Norge og Sveits

Merk Dette utstyret i er samsvar med de essensielle kravene og andre relevante bestemmelser i radiodirektivet 2014/53/EU.

Kunngjøring 4013 – Overholder grensene for FCC RF-eksponering

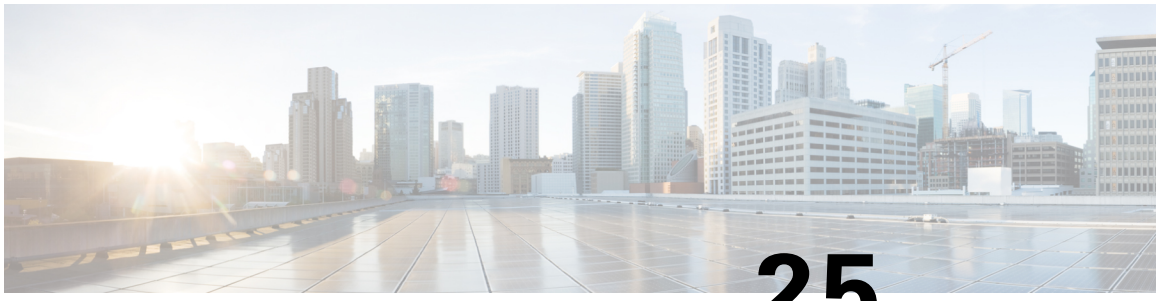
Advarsel **Denne enheten er testet og overholder grensene for FCC RF-eksponering (SAR) i vanlige konfigurasjoner for bærbare datamaskiner. Den kan brukes i stasjonære eller bærbare datamaskiner som har kortplass på siden, og der det er minst 1 cm avstand mellom antennen og brukeren eller andre personer. Ved bruk av flate bærbare PCer må du være ekstra påpasselig med antenneavstanden. Denne enheten kan ikke brukes sammen med håndholdte PDAer (personal digital assistant). Det er ikke sikkert at bruk i andre konfigurasjoner vil være i samsvar med retningslinjene for FCC RF-eksponering. Denne enheten og antennen må ikke plasseres på samme sted som eller brukes sammen med andre antenner eller sendere.**

Kunngjøring 4014 – RF-eksponering, plassering av parabolantenner

Advarsel **Parabolantenner må plasseres minst 22 cm fra nærmeste person for å oppfylle internasjonale grenser for radiofrekvenseksponering. Andre antenner må plasseres minst 20 cm fra nærmeste person.**

Kunngjøring 9001 – Produktkassering

Advarsel **Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.**



ROZDZIAŁ 25

Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Oświadczenie 1071 — Definicja ostrzeżenia, na stronie 126
- Oświadczenie 1003 — Rozłączenie zasilania, na stronie 126
- Oświadczenie 1033 — Zasilanie prądem stałym SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368, na stronie 127
- Oświadczenie 1038 — Korzystanie z telefonu podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi, na stronie 127
- Oświadczenie 1039 — Korzystanie z telefonu podczas wycieku gazu, na stronie 127
- Oświadczenie 1074 — Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego, na stronie 127
- Oświadczenie 1094 — Zapoznaj się z instrukcją montażu naściennego przed rozpoczęciem montażu, na stronie 128
- Oświadczenie 4012 — Deklaracja zgodności z dyrektywą 2014/53/UE (RED) w sprawie urządzeń radiowych dla Wspólnoty Europejskiej, Islandii, Liechtensteinu, Norwegii i Szwajcarii, na stronie 128
- Oświadczenie 9001 — Utylizacja produktu, na stronie 128

W podręczniku zastosowano następujące konwencje:

Uwaga Oznacza, że *należy zachować ostrożność*. Wskazuje sytuację, w której użytkownik może wykonać czynność skutkującą uszkodzeniem sprzętu lub utratą danych.

Ostrzeżenie **WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Ten symbol ostrzegawczy oznacza zagrożenie. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiekolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ

Ostrzeżenie **Zdania, przy których znajduje się ten symbol, stanowią dodatkową informację pozwalającą na zachowanie zgodności z wymaganiami stawianymi przez prawo oraz przez klienta.**

Oświadczenie 1071 — Definicja ostrzeżenia

Ostrzeżenie **WAŻNA INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA**

Użytkując każde urządzenie, należy pamiętać o ryzyku porażenia prądem elektrycznym oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Przeczytaj instrukcję montażu przed rozpoczęciem użytkowania, montażu lub podłączenia systemu do źródła jego zasilania. Posługując się numerem umieszczonym na początku każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego przekład w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ

Oświadczenie 1003 — Rozłączenie zasilania

Ostrzeżenie **Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, przed wykonaniem dowolnego z poniższych działań, należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.**

Oświadczenie 1033 — Zasilanie prądem stałym SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368

Ostrzeżenie **Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, urządzenie należy podłączać tylko do źródeł zasilania prądem stałym spełniających wymogi bardzo niskiego napięcia bezpiecznego (SELV), określone przez normy bezpieczeństwa IEC 60950 lub wymogi ES1 określone przez normy bezpieczeństwa IEC 62368.**

Oświadczenie 1038 — Korzystanie z telefonu podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi

Ostrzeżenie **Nie używaj telefonu (innego niż bezprzewodowy) podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi. Istnieje ryzyko porażenia prądem od uderzenia pioruna.**

Oświadczenie 1039 — Korzystanie z telefonu podczas wycieku gazu

Ostrzeżenie **Nie używaj telefonu w pobliżu wycieku gazu – ograniczy to ryzyko wybuchu pożaru.**

Oświadczenie 1074 — Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego

Ostrzeżenie **Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, instalacja sprzętu musi przebiegać zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi.**

Oświadczenie 1094 — Zapoznaj się z instrukcją montażu naściennego przed rozpoczęciem montażu

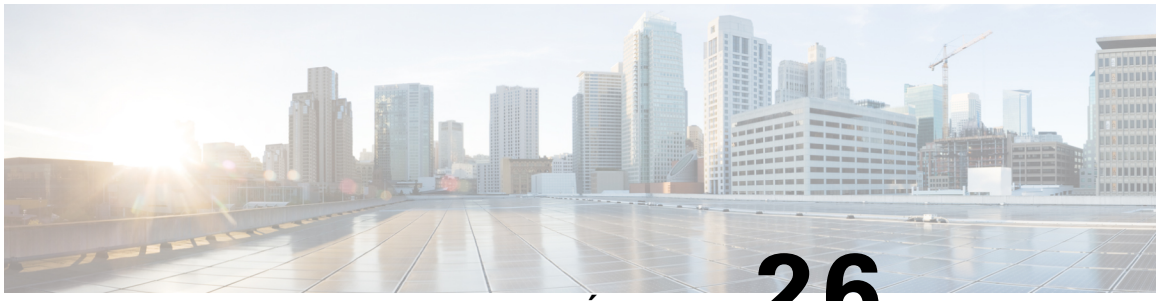
Ostrzeżenie **Przed rozpoczęciem montażu przeczytaj uważnie instrukcję montażu naściennego. Nieprawidłowo dobrane elementy montażowe i zlekceważenie prawidłowej procedury może być niebezpieczne dla osób oraz grozić uszkodzeniem systemu.**

Oświadczenie 4012 — Deklaracja zgodności z dyrektywą 2014/53/UE (RED) w sprawie urządzeń radiowych dla Wspólnoty Europejskiej, Islandii, Liechtensteinu, Norwegii i Szwajcarii

Uwaga To urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi mającymi zastosowanie postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych.

Oświadczenie 9001 — Utylizacja produktu

Ostrzeżenie **Ostateczna utylizacja produktu musi odbywać się zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami krajowymi.**



CAPÍTULO 26

Conformidade regulamentar e informações de segurança—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Declaração 1071: Definição de aviso, na página 130
- Declaração 1003: Desconexão da alimentação, na página 130
- Declaração 1033: Fonte de alimentação CC SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368, na página 130
- Declaração 1038: Uso do telefone durante uma tempestade elétrica, na página 131
- Declaração 1039: Uso do telefone quando há vazamento de gás, na página 131
- Declaração 1074: Compatibilidade com códigos de eletricidade nacionais locais, na página 131
- Declaração 1094: Leia as instruções de montagem na parede antes da instalação, na página 131
- Declaração 2016: ANATEL Brazil Compliance Radio , na página 132
- Declaração 4012: Declaração de conformidade com a Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/EU (RED) da Comunidade Europeia, Islândia, Liechtenstein, Noruega e Suíça, na página 132
- Declaração 9001: Descarte de produtos, na página 132

Este documento utiliza as seguintes convenções:

Observação Significa *que o leitor deve tomar cuidado*. Nesta situação, você pode fazer algo que cause danos ao equipamento ou perda de dados.

Aviso

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este símbolo de alerta significa perigo. Esta situação pode causar ferimentos. Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Utilize o número da instrução disponibilizado no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Aviso **Instruções com este símbolo indicam informações adicionais e conformidade com a regulamentação e necessidades do cliente.**

Declaração 1071: Definição de aviso

Aviso **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Leia as instruções de instalação antes de usar, instalar ou conectar o sistema à fonte de energia. Utilize o número no início de cada declaração de aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança deste dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Declaração 1003: Desconexão da alimentação

Aviso **Para reduzir o risco de choque elétrico, antes de realizar qualquer um dos procedimentos a seguir, verifique se a energia foi removida do sistema.**

Declaração 1033: Fonte de alimentação CC SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368

Aviso **Para reduzir o risco de choque elétrico, conecte a unidade somente à fonte de alimentação de CC que atenda aos requisitos de tensão extra baixa de segurança (SELV), de acordo com os padrões de segurança da IEC 60950 ou os requisitos ES1 nos padrões de segurança com base na IEC 62368.**

Declaração 1038: Uso do telefone durante uma tempestade elétrica

Aviso **Evite usar o telefone (que não seja do tipo sem fio) durante uma tempestade elétrica. Há um risco de choques elétricos serem causados por raios.**

Declaração 1039: Uso do telefone quando há vazamento de gás

Aviso **Para reduzir o risco de incêndio, não use o telefone nas proximidades de um vazamento de gás.**

Declaração 1074: Compatibilidade com códigos de eletricidade nacionais locais

Aviso **Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, a instalação do equipamento deve estar em conformidade com códigos locais e nacionais sobre uso de eletricidade.**

Declaração 1094: Leia as instruções de montagem na parede antes da instalação

Aviso **Leia atentamente as instruções de montagem na parede antes de iniciar a instalação. Se o hardware correto não for usado ou se os procedimentos corretos não forem executados, isso vai resultar em uma situação perigosa para as pessoas e em danos ao sistema.**

Declaração 2016: ANATEL Brazil Compliance Radio

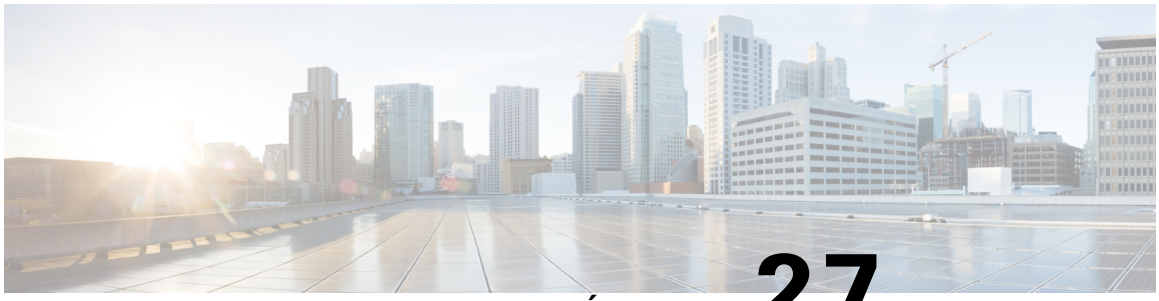
Aviso **Este equipamento não tem direito a proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.**

Declaração 4012: Declaração de conformidade com a Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/EU (RED) da Comunidade Europeia, Islândia, Liechtenstein, Noruega e Suíça

Observação Este equipamento está em conformidade com os requisitos básicos e outras provisões relevantes da Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/EU.

Declaração 9001: Descarte de produtos

Aviso **O descarte final desse produto deve ser feito de acordo com todas as leis e normas nacionais.**



CAPÍTULO 27

Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Declaração 1071: Definição de aviso, na página 134
- Declaração 361: Os serviços VoIP e de chamada de emergência não funcionam se ocorrer uma falha de energia, na página 134
- Declaração 1003: Desconexão da alimentação DC, na página 135
- Declaração 1033: Fonte de alimentação CC SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368, na página 135
- Declaração 1038: Utilização do telefone durante a ocorrência de trovoada, na página 135
- Declaração 1039: Utilização do telefone em caso de fuga de gás, na página 135
- Declaração 1074: Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais, na página 136
- Declaração 1094: Leia as instruções de montagem na parede antes de proceder à instalação, na página 136
- Declaração 3001: Os auscultadores telefónicos geram um campo magnético, na página 136
- Declaração 4012: Declaração de conformidade relativa à Diretiva Equipamento de Rádio 2014/53/UE (DER) para a Comunidade Europeia, Islândia, Listenstaine, Noruega e Suíça, na página 136
- Declaração 4013: Em conformidade com as directrizes de exposição a RF da FCC, na página 137
- Declaração 4014: Limites de exposição a RF, devem ser colocadas antenas parabólicas, na página 137
- Declaração 9001: Eliminação do produto, na página 137

Neste documento são utilizadas as seguintes convenções:

Nota Quer dizer *atenção leitor.* Desta forma, poderá efectuar uma acção que cause danos no equipemento or perda de dados.

Aviso **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Este símbolo de aviso significa perigo. Está numa situação que poderá causar lesão corporal. Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada aviso para localizar a respectiva tradução, nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Aviso **As declarações que utilizam este símbolo são fornecidas como informação adicional e para cumprimento dos requisitos regulamentares.**

Declaração 1071: Definição de aviso

Aviso **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada declaração de aviso para localizar a respetiva tradução nos avisos de segurança traduzidos deste dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Declaração 361: Os serviços VoIP e de chamada de emergência não funcionam se ocorrer uma falha de energia

Aviso **O serviço Voice over IP (VoIP) e o serviço de chamadas de emergência não funcionam se houver um corte de energia. Depois do fornecimento de energia ser restabelecido, poderá ser necessário reiniciar ou reconfigurar o equipamento para voltar a utilizar os serviços VoIP ou chamadas de emergência. Nos EUA, o número de emergência é o 911. É importante que saiba qual o número de emergência no seu país.**

Declaração 1003: Desconexão da alimentação DC

Aviso **Antes de realizar qualquer um dos procedimentos, assegure que a alimentação está desligada do circuito CC.**

Declaração 1033: Fonte de alimentação CC SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368

Aviso **Para reduzir o risco de choques elétricos, ligue a unidade apenas a uma fonte de alimentação CC em conformidade com os requisitos de Muito baixa tensão de segurança (SELV) das normas de segurança baseadas na norma internacional CEI 60950 ou os requisitos ES1 das normas de segurança baseadas na norma internacional CEI 62368.**

Declaração 1038: Utilização do telefone durante a ocorrência de trovoada

Aviso **Evitar a utilização do telefone (que não seja do tipo sem fios) durante uma tempestade eléctrica. Pode haver o risco remoto de choque eléctrico provocado pelo relâmpago.**

Declaração 1039: Utilização do telefone em caso de fuga de gás

Aviso **Em caso de vazamento de gás, não utilize um telefone próximo para comunicar este vazamento.**

Declaração 1074: Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais

Aviso **Para reduzir os riscos de incêndio ou choque elétrico, a instalação do equipamento deve respeitar os códigos elétricos locais e nacionais.**

Declaração 1094: Leia as instruções de montagem na parede antes de proceder à instalação

Aviso **Leia com cuidado as instruções de montagem na parede antes de iniciar a instalação. Falha em usar o hardware correto ou em seguir os procedimentos corretos pode resultar numa situação de risco para as pessoas e danos ao sistema.**

Declaração 3001: Os auscultadores telefónicos geram um campo magnético

Aviso **Os auscultadores telefónicos produzem um campo magnético que pode atrair pequenos objectos magnéticos como por exemplo alfinetes e agrafos. Para evitar eventuais ferimentos, não coloque o auscultador próximo deste tipo de objectos.**

Declaração 4012: Declaração de conformidade relativa à Diretiva Equipamento de Rádio 2014/53/UE (DER) para a Comunidade Europeia, Islândia, Listenstaine, Noruega e Suíça

Nota Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e com outras provisões relevantes da Diretiva Equipamento de Rádio 2014/53/UE.

Declaração 4013: Em conformidade com as directrizes de exposição a RF da FCC

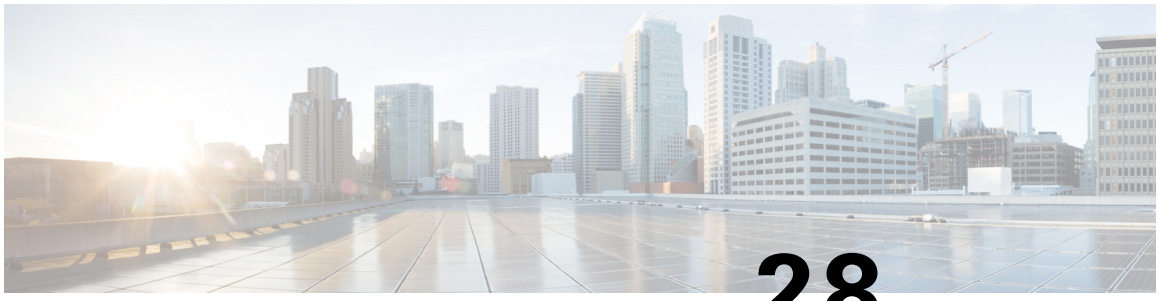
Aviso **Este dispositivo foi testado e está em conformidade com os limites SAR de exposição a radiofrequência (RF) da Comissão Federal de Comunicações (FCC), em configurações típicas de portátil, e pode ser utilizado em computadores de secretária ou portáteis com ranhuras de placa PC laterais que permitem um distanciamento mínimo de 1cm. entre a antena e o corpo do utilizador ou de alguém que esteja por perto. Os portáteis finos necessitam de uma atenção especial para manter a distância da antena durante o funcionamento. Este dispositivo não pode ser utilizado com PDAs (personal digital assistants) de mão. A utilização noutras configurações pode não assegurar a conformidade com as directrizes de exposição a radiofrequência (RF) da Comissão Federal de Comunicações (FCC). Este dispositivo e a respectiva antena não devem ser colocados nem postos a funcionar com outras antenas ou transmissores.**

Declaração 4014: Limites de exposição a RF, devem ser colocadas antenas parabólicas

Aviso **Para estar em conformidade com os limites internacionais de exposição à energia de radiofrequência (RF), as antenas parabólicas devem ser colocadas a uma distância mínima de 22 cm em relação às pessoas. Todas as outras antenas devem ser colocadas a uma distância mínima de 20 cm em relação às pessoas.**

Declaração 9001: Eliminação do produto

Aviso **A eliminação final deste produto deve ser realizada em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.**



CAPITOLUL 28

Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Declarația 1071 – Definiția avertizărilor, la pagina 140
- Declarația 1003 – Deconectarea alimentării, la pagina 140
- Declarația 1033 – Sursă de alimentare c.c. SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368, la pagina 140
- Declarația 1038 – Utilizarea telefonului în timpul unei furtuni cu descărcări electrice, la pagina 141
- Declarația 1039 – Utilizarea telefonului în apropierea surselor de gaz, la pagina 141
- Declarația 1074 – Conformitatea cu codurile electrice locale și naționale, la pagina 141
- Declarația 1094 – Citiți instrucțiunile de montare pe perete înainte de instalare, la pagina 141
- Declarația 4012 – Declarație de conformitate cu Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE (RED) pentru Comunitatea Europeană, Islanda, Liechtenstein, Norvegia și Elveția, la pagina 141

În acest document sunt utilizate următoarele convenţii:

Notă Înseamnă că *cititorul trebuie să acorde atenţie acestor informaţii*. În această situaţie, este vorba de acţiuni care ar putea cauza deteriorarea echipamentului sau pierderea datelor.

Avertisment

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Acest simbol de avertisment marchează o situație periculoasă. Vă aflați într-o situație care ar putea cauza vătămări corporale. Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să fiți conștient de pericolele implicate de circuitele electrice și să fiți familiarizat cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Utilizați numărul de la finalul fiecărui avertisment pentru a localiza traducerea avertismentului respectiv în documentele traduse care însoțesc acest dispozitiv.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Avertisment **Declarațiile care utilizează acest simbol sunt furnizate pentru informații suplimentare și pentru a respecta cerințele de reglementare și ale clientului.**

Declara ia 1071 – Defini ia avertizărilor

Avertisment **INSTRUC IUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURAN Ă**

Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să cunoa te i pericolele implicate de circuitele electrice i să vă familiariza i cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Citi i instruc iunile de instalare înainte de a utiliza, instala sau conecta sistemul la sursa de alimentare. Utiliza i numărul de la începutul fiecărei declara ii de avertizare pentru a găsi traducerea acesteia în avertismentele de siguran ă traduse pentru acest dispozitiv.

SALVA I ACESTE INSTRUC IUNI

Declarația 1003 – Deconectarea alimentării

Avertisment **Pentru a reduce riscul de electrocutare, înainte de a efectua oricare dintre următoarele proceduri, asigura i-vă că a i demontat alimentarea cu energie a sistemului.**

Declara ia 1033 – Sursă de alimentare c.c. SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368

Avertisment **Pentru a reduce riscul de electrocutare, conectați unitatea numai la surse de curent continuu care respectă cerințele de tensiune de siguranță foarte joasă (SELV) din standardele de siguran ă bazate pe IEC 60950 sau cerin ele ES51 din standardele de siguran ă bazate pe IEC 62368.**

Declara ia 1038 – Utilizarea telefonului în timpul unei furtuni cu descărcări electrice

Avertisment **Nu folosi i telefoane (decât unele fără fir) în timpul unei furtuni cu descărcări electrice. Poate exista riscul de electrocutare din cauza fulgerelor.**

Declara ia 1039 – Utilizarea telefonului în apropierea surselor de gaz

Avertisment **Pentru a reduce riscul apari iei incendiilor, nu utiliza i telefonul în apropierea unei surse de gaz.**

Declara ia 1074 – Conformitatea cu codurile electrice locale i na ionale

Avertisment **Pentru a reduce riscurile de electrocutare sau de incendiu, instalarea echipamentului trebuie să fie efectuată în conformitate cu codurile electrice locale i na ionale.**

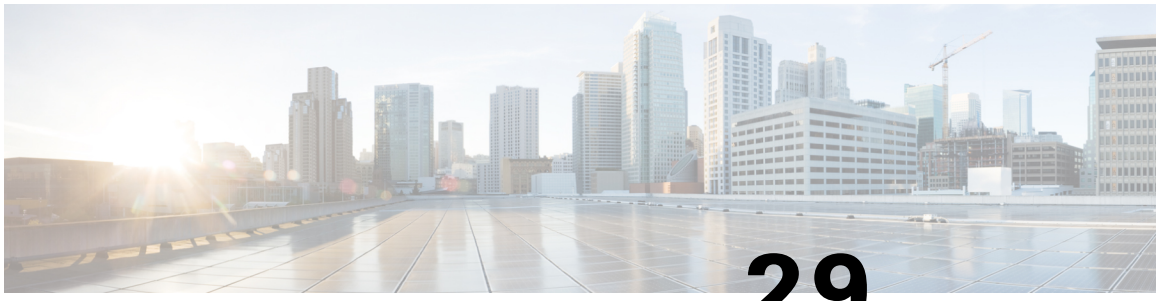
Declara ia 1094 – Citi i instruc iunile de montare pe perete înainte de instalare

Avertisment **Citi i cu aten ie instruc iunile de montare pe perete înainte de a începe instalarea. Utilizarea hardware-ului necorespunzător sau nerespectarea procedurilor corecte ar putea pune în pericol persoanele i deteriora sistemul.**

Declara ia 4012 – Declara ie de conformitate cu Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE

(RED) pentru Comunitatea Europeană, Islanda, Liechtenstein, Norvegia i Elve ia

Notă Acest echipament respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei privind echipamentele radio 2014/53/UE.



ГЛАВА 29

Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Заявление 1071. Определение предупреждений, на странице 144
- Заявление 361. Сервис VoIP и служба экстренного вызова не работают при отсутствии электропитания, на странице 144
- Заявление 1003. Отключение питания постоянного тока, на странице 145
- Заявление 1033. Источник постоянного тока SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368, на странице 145
- Заявление 1038. Использование телефона во время грозы, на странице 145
- Заявление 1039. Пользование телефоном при утечке газа, на странице 145
- Заявление 1074. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм, на странице 146
- Заявление 1094. Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией по креплению к стене, на странице 146
- Заявление 3001. Телефонные аппараты создают электромагнитное поле, на странице 146
- Заявление 4012. Заявление о соответствии требованиям директивы по средствам радиосвязи 2014/53/EU (RED) для Европейского сообщества, Исландии, Лихтенштейна, Норвегии и Швейцарии, на странице 146
- Заявление 9001. Утилизация продуктов, на странице 147

В данной публикации используются следующие условные обозначения:

Примечание Обозначает, что читателю следует быть осторожным. Это значит, что пользователь может совершить действия, которые могут привести к повреждению оборудования или потере данных.

Предупреждение

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, которая может нанести вред здоровью. Перед тем как начать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать о рисках, связанных с электросхемами, а также познакомиться со стандартными практиками предотвращения несчастных случаев. С помощью номера заявления в конце предупреждения безопасности можно установить его перевод в документе с переведенными предупреждениями безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Предупреждение

Заявления, в которых используется данный символ, предоставляются в качестве дополнительной информации и соответствуют нормативным требованиям и требованиям заказчиков.

Заявление **1071.** Определение предупреждений

Предупреждение

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем начинать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать об опасностях работы с электрическими цепями, а также ознакомиться со стандартными приемами предотвращения несчастных случаев. Перед началом эксплуатации, установки или подключения к источнику питания прочитайте инструкции по монтажу системы. По номеру заявления в начале каждого предупреждающего положения можно найти его перевод в документе с переведенными предупреждениями о соблюдении техники безопасности для данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Заявление **361.** Сервис **VoIP** и служба экстренного вызова не работают при отсутствии электропитания

Предупреждение

Сервис **IP**-телефонии **(VoIP)** и служба экстренного вызова не работают при отсутствии электропитания. После восстановления питания может потребоваться сброс или повторная настройка оборудования для получения доступа к сервису **VoIP** и службе экстренного вызова. В США действует единый номер вызова экстренных служб — **911**. Следует знать номер вызова экстренных служб в вашей стране.

Заявление **1003.** Отключение питания постоянного тока

Предупреждение

Перед выполнением любой из переычисленных ниже процедур убедитесь, что цепь постоянного тока обесточена.

Заявление **1033.** Источник постоянного тока **SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368**

Предупреждение

Во избежание риска поражения электрическим током подключайте устройство только к источнику питания постоянного тока, соответствующему требованиям безопасного сверхнизкого напряжения (БСНН) в стандартах безопасности на базе стандарта **IEC 60950** или требованиям **ES1** в стандартах безопасности на базе стандарта **IEC 62368**.

Заявление **1038.** Использование телефона во время грозы

Предупреждение

Избегайте пользоваться телефоном (кроме беспроводного) во время грозы. Существует опасность поражения электрическим током из-за разряда молнии.

Заявление **1039.** Пользование телефоном при утечке газа

Предупреждение

Утилизация данного изделия должна осуществляться в полном соответствии с законодательными и иными нормами.

Заявление **1074.** Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм

Предупреждение Во избежание риска поражения электрическим током или возгорания установка оборудования должна производиться в соответствии с местными и национальными электротехническими правилами и нормами.

Заявление **1094.** Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией по креплению к стене

Предупреждение Внимательно прочтите инструкцию по креплению к стене перед началом монтажа. Использование ненадлежащих креплений или несоблюдение надлежащих процедур может привести к возникновению угрозы для людей или повреждению системы.

Заявление **3001.** Телефонные аппараты создают электромагнитное поле

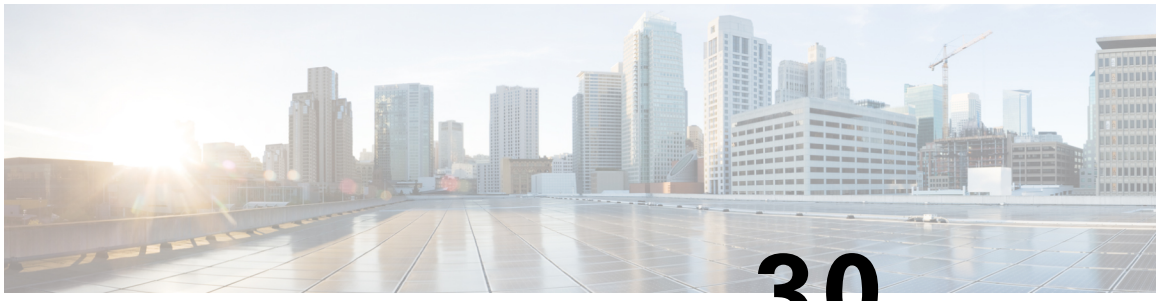
Предупреждение Телефонные аппараты создают электромагнитное поле, способное притягивать мелкие намагничиваемые предметы, например булавки и скрепки. Во избежание травм не кладите телефонную трубку туда, где могут находиться подобные объекты.

Заявление **4012.** Заявление о соответствии требованиям директивы по средствам радиосвязи **2014/53/EU (RED)** для Европейского сообщества, Исландии, Лихтенштейна, Норвегии и Швейцарии

Примечание Данное оборудование соответствует нормативным требованиям и другим применимым положениям директивы по средствам радиосвязи 2014/53/EU.

Заявление **9001.** Утилизация продуктов

Предупреждение Утилизация данного продукта должна проводиться в соответствии со всеми государственными законами и нормами.



KAPITOLA 30

Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Vyhlásenie 1071 – Definícia výstrahy, na strane 150
- Vyhlásenie 1003 – Odpojenie napájania, na strane 150
- Vyhlásenie 1033 – Zdroj napätia stried. prúdu SELV-IEC 60950/ES1–IEC 62368, na strane 150
- Vyhlásenie 1038 – Používanie telefónu počas elektrickej búrky, na strane 151
- Vyhlásenie 1039 – Používanie telefónu pri úniku plynu, na strane 151
- Vyhlásenie 1074 – Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy, na strane 151
- Vyhlásenie 1094 – Pred inštaláciou si prečítajte návod na montáž na stenu, na strane 151
- Vyhlásenie 4012 – Vyhlásenie o zhode so smernicou týkajúcou sa rádiových zariadení 2014/53/EÚ (RED) platné v Európskom spoločenstve, na Islande, v Lichtenštajnsku, Nórsku a Švajčiarsku, na strane 151
- Vyhlásenie 9001 – Likvidácia výrobku, na strane 152

Tento dokument využíva nasledujúce dohody:

Poznámka Prečítajte *si pozorne.* V tejto situácii by mohlo vaše konanie spôsobiť poškodenie vybavenia alebo stratu údajov.

Varovanie

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ULOŽTE.

Varovanie **Vyhlásenia s týmto symbolom obsahujú doplňujúce informácie a sú v súlade s regulačnými požiadavkami a požiadavkami zákazníkov.**

Vyhlásenie 1071 – Definícia výstrahy

Varovanie **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Pred použitím, inštaláciou alebo pripojením systému k zdroju elektrickej energie si prečítajte pokyny na inštaláciu. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach pre toto zariadenie podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na začiatku každého upozornenia.

TIETO POKYNY ULOŽTE

Vyhlásenie 1003 – Odpojenie napájania

Varovanie **Pred vykonaním uvedeného postupu skontrolujte, že systém nie je napájaný, aby sa znížilo riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.**

Vyhlásenie 1033 – Zdroj napätia stried. prúdu SELV-IEC 60950/ES1–IEC 62368

Varovanie **Na zníženie rizika zasiahnutia elektrickým prúdom pripojte zariadenie len k zdroju jednosmerného prúdu, ktorý spĺňa požiadavky bezpečnosti oddeleného malého napätia (SELV) uvedené v bezpečnostných normách založených na predpise IEC 60950 alebo požiadavky ES1 uvedené v bezpečnostných normách založených na predpise IEC 62368.**

Vyhlásenie 1038 – Používanie telefónu počas elektrickej búrky

Varovanie **Nepoužívajte telefón (okrem bezdrôtového) počas elektrickej búrky. Existuje riziko zásahu bleskom.**

Vyhlásenie 1039 – Používanie telefónu pri úniku plynu

Varovanie **Aby ste znížili riziko vznietenia, nepoužívajte telefón v blízkosti miesta úniku plynu.**

Vyhlásenie 1074 – Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy

Varovanie **Inštalácia zariadenia musí spĺňať miestne a vnútroštátne elektrické kódy, aby sa zabránilo riziku zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiaru.**

Vyhlásenie 1094 – Pred inštaláciou si prečítajte návod na montáž na stenu

Varovanie **Pred začatím inštalácie si dôkladne prečítajte návod na montáž na stenu Použitie nesprávneho hardvéru alebo nesprávnych postupov môže mať za následok nebezpečnú situáciu pre ľudí a riziko poškodenia systému.**

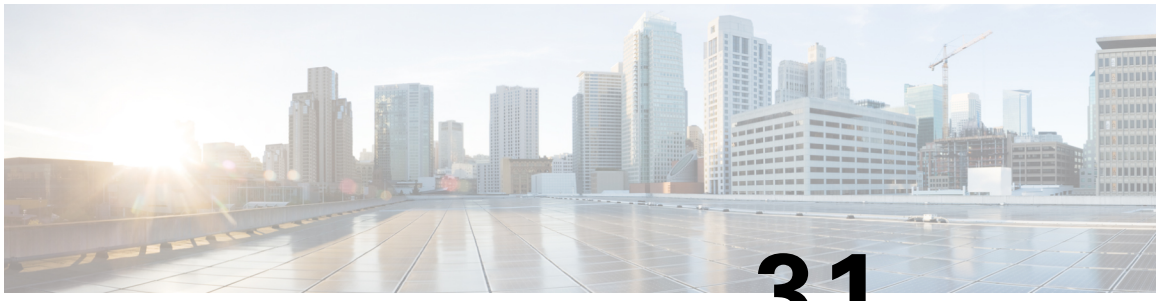
Vyhlásenie 4012 – Vyhlásenie o zhode so smernicou týkajúcou sa rádiových zariadení 2014/53/EÚ (RED)

platné v Európskom spoločenstve, na Islande, v Lichtenštajnsku, Nórsku a Švajčiarsku

Poznámka Toto zariadenia spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia smernice týkajúcej sa rádiových zariadení 2014/53/EÚ.

Vyhlásenie 9001 – Likvidácia výrobku

Varovanie **Konečná likvidácia tohto výrobku by sa mala vykonávať podľa všetkých štátnych právnych predpisov.**



POGLAVJE 31

Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Izjava 1071 – Definicija opozorila, na strani 154
- Izjava 1003 – Odklop napajanja, na strani 154
- Izjava 1033 – Napajalnik SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368 DC, na strani 154
- Izjava 1038 – Uporaba telefona med električno nevihto, na strani 154
- Izjava 1039 – Uporaba telefona ob puščanju plina, na strani 155
- Izjava 1074 – Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise, na strani 155
- Izjava 1094 – Pred namestitvijo preberite navodila za stensko montažo, na strani 155
- Izjava 4012 – Izjava o skladnosti z Direktivo o radijski opremi 2014/53/EU (RED) za Evropsko skupnost, Islandijo, Liechtenstein, Norveško in Švico, na strani 155
- Izjava 9001 – Odmetavanje izdelka, na strani 156

V tem dokumentu se uporabljajo naslednji dogovori:

Opomba Pomeni, naj bo *bralec previden.* V teh okoliščinah lahko izvedete dejanje, ki bi lahko imelo za posledico poškodbe opreme ali izgubo podatkov.

Opozorilo

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Ta znak opozarja na nevarnost. Ste v okoliščinah, ki bi lahko povzročile telesne poškodbe. Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. S številko izjave, navedeno na koncu vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih, ki ste jih dobili s to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA

Opozorilo **Izjave, ki uporabljajo ta znak, so navedene za dodatne informacije ter skladnost s predpisi in zahtevami strank.**

Izjava 1071 – Definicija opozorila

Opozorilo **POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE**

Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. Pred uporabo, namestitvijo ali priključitvijo sistema na vir napajanja preberite navodila za namestitev. S številko izjave, navedeno na začetku vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih za to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA

Izjava 1003 – Odklop napajanja

Opozorilo **Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara pred izvajanjem katerega koli od naslednjih postopkov poskrbite, da je napajanje odklopljeno od sistema.**

Izjava 1033 – Napajalnik SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368 DC

Opozorilo **Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara enoto priključite samo na enosmerni vir napajanja, ki je skladen z zahtevami za varnostno ekstra nizko napetost standardov, ki temeljijo na IEC 60950, ali zahtevami ES1 standardov, ki temeljijo na IEC 62368.**

Izjava 1038 – Uporaba telefona med električno nevihto

Opozorilo **Med električno nevihto ne uporabljate telefona (razen brezžičnega). Obstaja možnost električnega udara ob udaru strele.**

Izjava 1039 – Uporaba telefona ob puščanju plina

Opozorilo **Za zmanjšanje možnosti vžiga telefona ne uporabljajte v bližini puščanja plina.**

Izjava 1074 – Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise

Opozorilo **Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara ali požara mora biti namestitev opreme v skladu z vsemi lokalnimi in nacionalnimi predpisi o električni opremi.**

Izjava 1094 – Pred namestitvijo preberite navodila za stensko montažo

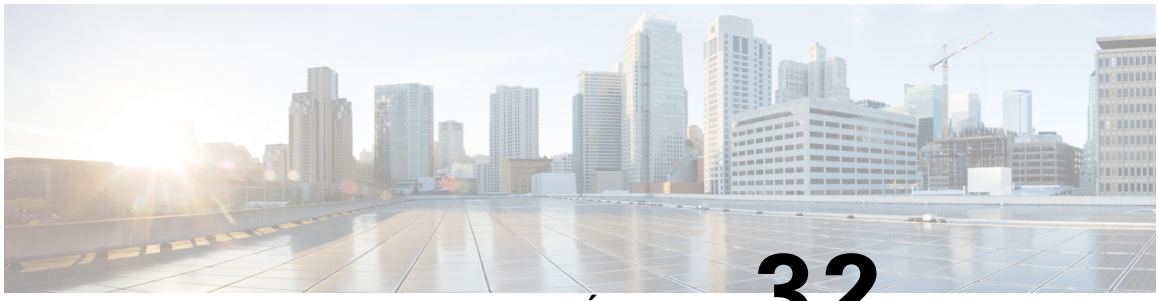
Opozorilo **Pred namestitvijo skrbno preberite navodila za stensko montažo.** Če ne uporabite ustrezne montažne opreme ali ne upoštevate pravilnih postopkov, lahko pride do nevarnih okoliščin za ljudi in poškodb sistema.

Izjava 4012 – Izjava o skladnosti z Direktivo o radijski opremi 2014/53/EU (RED) za Evropsko skupnost, Islandijo, Liechtenstein, Norveško in Švico

Opomba Ta oprema je v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive o radijski opremi 2014/53/EU.

Izjava 9001 – Odmetavanje izdelka

Opozorilo **Izdelek zavrzite skladno z vsemi nacionalnimi predpisi in zakonodajo.**



CAPÍTULO 32

Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Declaración 1071: Definición de advertencia, en la página 158
- Declaración 361: Los servicios de llamada de emergencia y voz sobre IP (VoIP) no funcionan si se produce un fallo en la alimentación, en la página 158
- Declaración 1003: Desconexión de la alimentación de CC, en la página 159
- Declaración 1033: Fuente de alimentación de CC SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368, en la página 159
- Declaración 1038: Uso del teléfono durante tormenta eléctrica, en la página 159
- Declaración 1039: Uso del teléfono por fuga de gas, en la página 159
- Declaración 1074: Cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales, en la página 160
- Declaración 1094: Lea las instrucciones de montaje en pared antes de la instalación, en la página 160
- Declaración 3001: Los receptores telefónicos generan un campo magnético, en la página 160
- Declaración 4012: Declaración de conformidad con la Directiva 2014/53/UE (RED) para equipos radioeléctricos para la Comunidad Europea, Islandia, Liechtenstein, Noruega y Suiza, en la página 160
- Declaración 4013: Cumple con la normativa sobre exposición a radiofrecuencia de la FCC, en la página 161
- Declaración 4014: Límites de exposición a radiofrecuencia, se deben colocar antenas parabólicas, en la página 161
- Declaración 9001: Eliminación del producto, en la página 161

En este documento se utilizan las siguientes convenciones:

Nota Significa que *el lector debe tener precaución.* En esta situación, es posible que realice alguna acción que provoque daños en el equipo o la pérdida de datos.

Advertencia **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Este símbolo de advertencia indica peligro. Puede sufrir lesiones físicas. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencia **Las declaraciones que utilizan este símbolo se incluyen para aportar información adicional y cumplir con los requisitos legales y de los clientes.**

Declaración 1071: Definición de advertencia

Advertencia **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Lea las instrucciones de instalación antes de usar, instalar o conectar el sistema a la fuente de alimentación. Utilice el número de declaración que aparece al principio de cada declaración de advertencia para localizar su traducción en las advertencias de seguridad traducidas de este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Declaración 361: Los servicios de llamada de emergencia y voz sobre IP (VoIP) no funcionan si se produce un fallo en la alimentación

Advertencia **El servicio de voz sobre IP (VoIP) y el de llamadas de emergencia no funcionan si se interrumpe el suministro de energía. Tras recuperar el suministro es posible que deba que restablecer o volver a configurar el equipo para tener acceso a los servicios de VoIP y de llamadas de emergencia. En Estados Unidos el número de emergencia es el 911. Asegúrese de obtener el número de emergencia en su país.**

Declaración 1003: Desconexión de la alimentación de CC

Advertencia **Antes de ejecutar cualquiera de los siguientes procedimientos, compruebe que la alimentación del circuito CC esté desconectada.**

Declaración 1033: Fuente de alimentación de CC SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368

Advertencia **Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, conecte la unidad solo a un suministro eléctrico de CC que cumpla los requisitos de voltaje extrabajo de seguridad (SELV) de las normas de seguridad basadas en IEC 60950 o los requisitos ES1 de las normas de seguridad basadas en IEC 62368.**

Declaración 1038: Uso del teléfono durante tormenta eléctrica

Advertencia **Procure no utilizar el teléfono (excepto del tipo inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. El riesgo de descarga eléctrica es mayor debido a los rayos.**

Declaración 1039: Uso del teléfono por fuga de gas

Advertencia **Para reducir el riesgo de ignición, no utilice un teléfono cerca de una fuga de gas.**

Declaración 1074: Cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales

Advertencia **Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, la instalación del equipo debe cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales.**

Declaración 1094: Lea las instrucciones de montaje en pared antes de la instalación

Advertencia **Lea atentamente las instrucciones que se encuentran en la pared antes de comenzar con la instalación. Si no utiliza el hardware correcto o no sigue los procedimientos correctos se podría producir una situación peligrosa para las personas y daños al sistema.**

Declaración 3001: Los receptores telefónicos generan un campo magnético

Advertencia **Los receptores telefónicos producen un campo magnético que puede atraer objetos pequeños, como alfileres o grapas. Para evitar posibles lesiones, no coloque el aparato cerca de objetos de este tipo.**

Declaración 4012: Declaración de conformidad con la Directiva 2014/53/UE (RED) para equipos radioeléctricos para la Comunidad Europea, Islandia, Liechtenstein, Noruega y Suiza

Nota Este equipo cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE para equipos radioeléctricos.

Declaración 4013: Cumple con la normativa sobre exposición a radiofrecuencia de la FCC

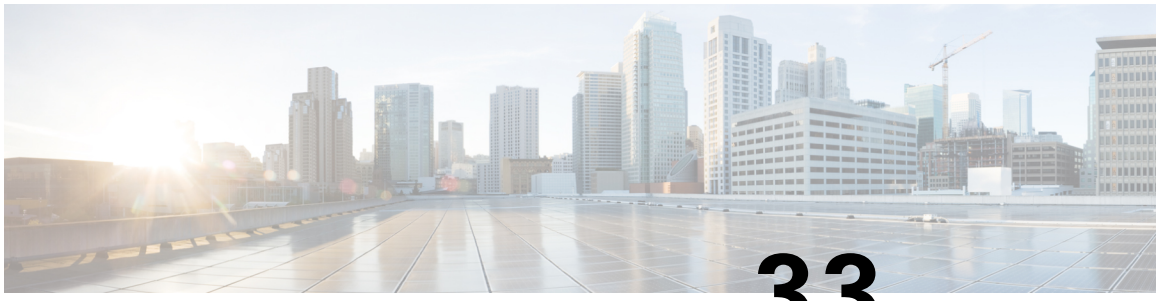
Advertencia **El dispositivo ha sido probado y cumple los límites de la FCC sobre exposición a radiofrecuencia (SAR o tasa de absorción específica) en cualquier configuración tradicional de equipos portátiles. Además, puede utilizarse en equipos de escritorio o portátiles que cuenten con ranuras de tarjeta PC laterales a una distancia de, al menos, 1 cm (0,394 pulgadas) de la antena al usuario o persona más cercana. Puede que los equipos portátiles de menor grosor requieran atención especial a la hora de mantener la distancia de la antena al utilizarlos. No puede utilizarse este dispositivo con equipos digitales personales portátiles (PDA). Su utilización en otras configuraciones no garantiza el cumplimiento de las directivas de la FCC sobre exposición a radiofrecuencia. Este dispositivo y la antena no deben situarse o accionarse junto con otra antena o transmisor.**

Declaración 4014: Límites de exposición a radiofrecuencia, se deben colocar antenas parabólicas

Advertencia **Para cumplir con los límites de exposición de radio frecuencia (RF)internacional, es preciso ubicar las antenas parabólicas a un mínimo de 22 cm (8,7 pulgadas) de las personas que se encuentren cerca y otras antenas, a un mínimo de 20 cm (7,9 pulgadas) de las personas que se encuentren cerca.**

Declaración 9001: Eliminación del producto

Advertencia **Al desechar este producto deben tenerse en cuenta todas las leyes y normativas nacionales.**



KAPITEL 33

Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Cisco Desk Phone 9800 Series

- Redogörelse 1071 – Varningsdefinition, på sidan 164
- Redogörelse 361 – VoIP- och nödsamtalstjänster fungerar inte om strömmen bryts, på sidan 164
- Redogörelse 1003 – Frånkoppling av ström, på sidan 165
- Redogörelse 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368-likströmsaggregat, på sidan 165
- Redogörelse 1038 – Använda telefon vid åskväder, på sidan 165
- Redogörelse 1039 – Använda telefon vid gasläcka, på sidan 165
- Redogörelse 1074 – Följ lokala och nationella elbestämmelser, på sidan 165
- Redogörelse 1094 – Läs anvisningar för väggmontering före installation, på sidan 166
- Redogörelse 3001 – Telefonlurar avger magnetfält, på sidan 166
- Redogörelse 4012 – Deklaration om överensstämmelse med radioutrustningsdirektiv (RED) 2014/53/EU för europeiska gemenskapen, Island, Liechtenstein, Norge och Schweiz, på sidan 166
- Redogörelse 4013 – Uppfyller FCC RF Exponering, på sidan 166
- Redogörelse 4014 – RF-exponeringsgränser, parabolantenner bör placeras, på sidan 167
- Redogörelse 9001 – Produktåtervinning, på sidan 167

I dokumentet används följande konventioner:

OBS! Betyder *var aktsam.* I denna situation kanske du gör något som kan leda till att utrustningen skadas eller till dataförlust.

Varning **VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

Den här varningssymbolen indikerar fara. Det finns risk för kroppsskador. Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Använd numret som finns angivet vid varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna som medföljde enheten.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA

Varning **Innehåll med denna symbolen är för ytterligare information och för efterlevnad av regelverk och kundkrav.**

Redogörelse 1071 – Varningsdefinition

Varning **VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Läs installationsinstruktionerna innan du använder, installerar eller ansluter systemet till en strömkälla. Använd numret i början av varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna för enheten.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA

Redogörelse 361 – VoIP- och nödsamtalstjänster fungerar inte om strömmen bryts

Varning **Tjänsten Voice over IP (VoIP) och larmnummertjänsten fungerar inte vid strömavbrott. Efter att strömmen kommit tillbaka måste du kanske återställa eller konfigurera om utrustningen för att få strömmen kommit tillbaka måste du kanske återställa eller konfigurera om utrustningen för att få larmnummer som gäller i ditt land.**

Redogörelse 1003 – Frånkoppling av ström

Varning **För att minska risken för elstötar innan du utför någon av ovanstående procedurer måste du se till att all ström har avlägsnats från systemet.**

Redogörelse 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1–IEC 62368-likströmsaggregat

Varning **För att minska risken för elstötar ansluter du endast enheten till en likströmskälla som uppfyller SELV-kraven (safety extra-low voltage) i säkerhetsstandarder baserade på IEC 60950 eller ES1-kraven i säkerhetsstandarder baserade på IEC 62368.**

Redogörelse 1038 – Använda telefon vid åskväder

Varning **Undvik att telefonera (gäller ej trådlös telefon) under åskväder. Viss risk finns för elstöt vid blixtnedslag.**

Redogörelse 1039 – Använda telefon vid gasläcka

Varning **Telefonera inte i närheten vid rapportering av gasläcka.**

Redogörelse 1074 – Följ lokala och nationella elbestämmelser

Varning **För att minska risken för elstöt eller brand måste monteringen av utrustningen uppfylla lokala och nationella elföreskrifter.**

Redogörelse 1094 – Läs anvisningar för väggmontering före installation

Varning **Läs väggmonteringsintruktionerna noga innan du påbörjar installationen. Försummelse av att inte använda rätt hårdvara eller att inte följa korrekt tillvägagångsätt kan resultera i en riskabel situation för människor och kan skada systemet.**

Redogörelse 3001 – Telefonlurar avger magnetfält

Varning **Telefonmottagare genererar magnetfält som kan dra till sig små magnetiska föremål, t.ex. nålar och häftklamrar. Undvik att lägga luren i närheten av sådana föremål.**

Redogörelse 4012 – Deklaration om överensstämmelse med radioutrustningsdirektiv (RED) 2014/53/EU för europeiska gemenskapen, Island, Liechtenstein, Norge och Schweiz

OBS! Den här utrustningen uppfyller de väsentliga kraven och övriga relevanta bestämmelser i radioutrustningsdirektiv 2014/53/EU.

Redogörelse 4013 – Uppfyller FCC RF Exponering

Varning **Den här enheten har testats och följer FCC-gränserna för radiofrekvensexponering (SAR) i vanliga konfigurationer för bärbara datorer. Den kan användas i stationära eller bärbara datorer med sidmonterade PC-kortöppningar som kan tillhandahålla minst 1 cm med separationsavstånd mellan antennen och användarens kropp eller annan person i närheten. Tunna, bärbara datorer kan behöva speciell uppmärksamhet för att upprätthålla antennavståndet under användning. Den här enheten kan inte användas med handdator/PDA. Vid användning i andra konfigurationer går det inte att garantera att FCC:s riktlinjer för radiofrekvens följs. Den här enheten och dess antenn får inte placeras tillsammans med eller användas i samband med någon annan antenn eller sändare/mottagare.**

Redogörelse 4014 – RF-exponeringsgränser, parabolantenner bör placeras

Varning **I syfte att följa de internationella gränserna för radiofrekvensexponering (RF), skall parabolantenner placeras minst 22 cm från alla personer. Andra antenner bör placeras minst 20 cm från alla personer.**

Redogörelse 9001 – Produktåtervinning

Varning **Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.**

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2023 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.